

Une nulle malgré tout

Guy ROBILLARD

Pittsburgh (PC)

Le Canadien n'a eu besoin que de 17 joueurs pour tenir tête aux Penguins de Pittsburgh et disputer un quatrième match sans défaite de 2-2 hier au Civic Center.

Le Canadien est même venu près de gagner 2-1, mais Jaromir Jagr a coupé une passe de Marc Bureau à l'extérieur de la ligne bleue des Penguins pendant que son équipe évoluait en infériorité numérique et il a filé rapidement vers Jocelyn Thibault, qu'il a déjoué habilement à mi-chemin de la troisième période.

Le Canadien a connu ses moments les plus difficiles à partir de ce but.

Il a néanmoins disputé son meilleur match défensif de la saison. Très discipliné et pratiquant la trappe avec efficacité, il n'a pas fait le spectacle mais il a livré la marchandise défensivement.

Il a aussi profité de ses rares chances de marquer, Bureau ayant déjoué Ken Wregget lors du premier avantage numérique de ce match disputé rondement, à la deuxième période. Brian Savage a réussi l'autre à la première, après celui de Peter Nedved.

Dire que cet affrontement opposait les deux équipes avec les pires fiches défensives et recon- nues pour leur attaque (quoique le Canadien était privé de plusieurs bons éléments)!

Pour contrer Lemieux

En l'absence de Martin Rucinsky, Stéphane Richer et Shayne Corson, et avec un Turner Stevenson habillé d'urgence mais pas prêt à jouer, Mario Tremblay a utilisé seulement neuf attaquants et s'est assuré, en changeant rapidement ses trios, de faire jouer Scott Thornton, Vincent Damphousse et Marc Bureau contre Ron Francis, Mario Lemieux et Jaromir Jagr.

Par ce résultat nul, le Canadien a rejoint au premier rang de la division nord-est les Whalers



Photo AP

Aidé du défenseur Fredrick Olausson, Ken Wregget bloque le passage devant Darcy Tucker, qui s'est approché un peu trop près de son filet.

de Hartford, qui ont cependant disputé quatre matchs de moins.

Mario Lemieux a connu un match difficile pour les Penguins, toujours à la queue du classement général de la Ligue nationale: il a fait quelques mauvaises passes et écopé une punition pour avoir cinglé à la troisième période.

Quant à Thibault, qui a eu la tâche exceptionnellement facile devant son filet, il a porté sa fiche à vie 8-1-1 contre les Penguins.

Les trois étoiles ont été Jagr, Damphousse et Brisebois.

Bureau reconnaît sa gaffe

«J'ai donné la rondelle à Jagr»

Pittsburgh (PC)

Marc Bureau a d'emblée reconnu sa gaffe qui a provoqué le but égalisateur.

«Écoutez, j'ai donné la rondelle qui a permis à (Jaromir) Jagr de filer seul vers le gardien. Et c'était pendant un de nos jeux de puissance en plus.»

«Ce sont des choses qui arrivent», a-t-il ajouté dans un haussement d'épaules.

Bureau a disputé un fort match et il a accepté avec satisfaction ce qu'il a qualifié de «gros» point de plus au classement.

«Surtout qu'on a joué seulement à deux trios et demi, a-t-il mentionné. Notre trio a fait ce qu'il devait faire. On a maîtrisé le trio de Lemieux.»

Jocelyn Thibault, lui, a raconté avoir eu le sentiment de pouvoir stopper Jagr sur son échappée.

«J'ai étendu le bâton sur la glace et, neuf fois sur dix, le joueur tente de glisser la rondelle entre mes jambières sans la soulever. Mais pas Jagr. Ce n'est pas pour rien qu'il est un des meilleurs marqueurs de la Ligue nationale. Ce n'est sûrement pas un déshonneur que d'avoir été déjoué par lui.»

Le jeune gardien a mentionné à son tour que ce verdict nul faisait grand bien.

«On aurait même pu gagner si on n'avait été un peu plus chanceux.»

Il estimait lui aussi que l'équipe a livré un de ses meilleurs matchs en défensive cette saison.

Tremblay apprécie

Mario Tremblay appréciait quand même le match nul face aux Penguins même si le Canadien a laissé filer la victoire en troisième période.

«On va sans aucun doute prendre ce point avec beaucoup de fierté, compte tenu de tous nos joueurs qui manquaient à l'appel», a commenté l'entraîneur.

«Les gars ont dû prendre les bouchées doubles. Ils ont disputé un bon match en général. Je ne sais pas si nous venons d'offrir notre meilleure performance en défensive mais, chose certaine, les Penguins n'ont pas eu beaucoup de chances de marquer.»

Tremblay, qui a utilisé neuf attaquants, a reconnu sans ambages que la fatigue avait rattrapé ses troupiers vers la fin.

Il a louangé la ténacité de ses trois trios, particulièrement celui de Vincent Damphousse qui a accompli du travail «remarquable» contre les Lemieux, Jagr et Francis.

Il a souligné la contribution de ce qu'il a qualifié «du trio des jeunes» avec Valeri Bure à gauche (une position inhabituelle pour lui, a tenu à souligner Tremblay), Darcy Tucker au centre et Chris Murray à droite.

Le seul trio intact a été celui de Saku Koivu.



RIEN À PAYER AVANT 1998

AUCUN PAIEMENT
AUCUN INTÉRÊT
AUCUN FRAIS D'ADMINISTRATION

MONITEUR 14" INCLUS

Microsoft Windows 95
Intel Pentium

RIEN À PAYER AVANT 1998

PLANET PC

RABAIS DE 300\$

ENSEMBLE MULTI-MÉDIA, Pentium 120 MHz Intel
Fax-modem haute vitesse de 33600 BPS, 256 Ko de mémoire cache, chipset Intel triton 2-VX, 16 Mo de mémoire RAM EDO, disque rigide de 1.2 Giga interface IDE, lecteur de disquettes 3.5 po., 1.44 Mo, carte vidéo 1 Mo de mémoire, décodeur MPEG, clavier Window 95 monterey ISO 9002, souris à 2 boutons, fan musicale, CD ROM vitesse 8x TOSHIBA, carte de son 16 bits MAD.PRO. (Plug and play), boîtier mini tour, Window 95 français ou anglais, haut-parleurs amplifiés 60 w., moniteur 14 po. SVGA 0.28 mm.

1999^{99\$}

RIEN À PAYER AVANT 1998

SHARP
RABAIS DE 200\$
Caméra moniteur, la nouvelle génération de caméra vidéo SHARP, caméscope 8 mm. à écran couleur cristaux liquides, compact, poids léger et ergonomique, durée d'enregistrement jusqu'à 2 heures, zoom motorisé de 8x.

799^{99\$}

SONY
RABAIS DE 100\$
Mini-chaîne 3 CD, lecteur cassette double, récepteur AM/FM stéréo, enceintes acoustiques 3 voies, télécommande.

299^{99\$}

Écouteurs Hi-Fi sans fil RECOTON
139^{99\$}

SONY
Portatif laser cassette AM/FM
179^{99\$}

STEREO
AUDIO+VIDEO INFORMATIQUE

PARTEZ AU CHAUD
Démarreur à distance pour auto
89^{99\$}

25 ans bien fêtés

Imacom-Daguerre, par Claude Poulin

On fêtait les 25 ans de journalisme de Jean-Paul Ricard, hier soir, au Club de golf de Sherbrooke. Plus d'une centaine de personnes ont assisté à cette fête. Parmi la brochette d'invités, il y avait Roland Dussault, Jean-François Rouleau, Jean Poirier, Marcel Toulouse et Yvon Michel qui n'ont pas manqué d'entourer l'ami Jean-Paul. Une belle fête!

À LIRE EN C-2

Un gros merci

J'écris ce billet avant la fête dont vous m'avez fait l'honneur hier soir au Club de golf Sherbrooke pour souligner mes 25 ans de métier à La Tribune et, comme je pars en voyage



Jean-Paul RICARD

ce matin même, je me dois de vous dire merci avant de partir.

Durant toute la journée hier, j'ai reçu de beaux témoignages d'appréciation et ils m'ont fait chaud au cœur, particulièrement celui que m'a fait parvenir Jacques Petit des Services récréatifs et communautaires de la Ville de Sherbrooke, mais aussi Jacques Petit l'entraîneur du Club d'athlétisme de Sherbrooke.

Il faut que je partage ces bons mots remplis de chaleur humaine:

Vingt-cinq ans de journalisme, Ce sont tant de textes, de phrases, Tellement de mots qui s'enchaînent Pour donner un sens à la réalité.

Mais ce que j'admire le plus de ton accomplissement, C'est qu'au-delà de l'événement et de l'exploit sportif, il y a toujours une place si importante pour la personne.

Tu nous fais comprendre que sans cette préoccupation constante de la personne, même le sport n'a plus sa raison d'être.

Que cette journée te permette de savourer toutes tes réalisations

J'ai bien en mémoire toute l'énergie que tu as déployée dans le dossier de mise en candidature des Jeux du Québec.

Aussi ton implication dans le dossier «Marilyn Maheux» l'an dernier a été capitale.

-0-

C'est beau n'est-ce pas? C'est encore mieux qu'un bouquet de fleurs (n'en déplaie à mes bons amis Robert et Renaud Perron de Rita Fleuriste). En tout cas, ça dure plus longtemps que des fleurs...

Jean-Paul Ricard fêté pour ses 25 ans de journalisme

De l'humour... noir, quelques larmes et beaucoup d'amitié

Louis-Éric ALLARD

Sherbrooke

Rondelet? Oui! Un peu dur de la feuille? Aussi! Bougon? Tel un vieux garçon! Soupe au lait et tétu? On ne peut prétendre le contraire!

Toutefois, ce qu'on retient de lui, c'est avant tout un être sensible, généreux, serviable, franc, honnête, intègre et dévoué.

À ne pas en douter, Jean-Paul Ricard ne manque pas d'amis. Ils étaient plusieurs pour lui témoigner de leur amitié. Hier au Club de golf de Sherbrooke, plus de 120 personnes ont tenu à rendre hommage à celui qui célébrait ses 25 ans de services comme journaliste.

Vingt-cinq ans qui ont été soulignés dignement. Mais on ne peut passer à côté de Jean-Paul Ricard, l'arbitre en baseball, athlétisme, natation et boxe, le bénévole à Nez-Rouge et au Club Optimiste, etc. Ce Monsieur qui s'implique un peu partout.

Le scribe a été ému par les nombreux témoignages et également par la présence de tous ces gens. Le curé Robert Jolicoeur est certes celui qui a le plus touché l'assistance... et le principal intéressé qui n'a pu s'empêcher de verser quelques larmes.

«Jean-Paul a une gauche qui rejoint le cœur des gens simples et ordinaires qui par ses écrits donne la motivation de continuer, de se battre. Merci d'avoir du temps, a-t-il louangé. Jean-Paul a aussi encaissé des droites au cœur qui ont laissé quelques cicatrices. Mais il est toujours resté debout. Merci de te tenir debout et de nous donner le goût de nous tenir debout. Des gens qui sont là-haut sont fiers de toi, comme nous. On t'aime.»



Voilà quatre personnes, quatre amis de Jean-Paul Ricard, qui n'auraient pas manqué la fête d'hier pour tout l'or du monde, soit Robert Guimond, Robert Jolicoeur, Guy «Choo Choo» Giard, et Robert Morin.

Rôtisseurs

Certains rôtisseurs ont évidemment été plus cinglants envers l'ami Jean-Paul pour ce bien-cuit. Le confrère Mario Goupil, le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, Roland Dussault, Robert Morin et Guy «Choo Choo» Giard, amis de longue date de Jean-Paul, Raymond Tardif, président-éditeur de La Tribune, Marcel Toulouse et Yvon Michel, en boxe, n'ont pas manqué de taquiner le journaliste en y allant souvent d'anecdotes savoureuses.

«Quand Jean-Paul se met à limonner, on l'appelle la 'vieille fille'. D'ailleurs, je me demande pourquoi on n'a pas organisé la fête deux jours plus tôt. Après tout, la fête des vieilles filles, c'est le 25 novembre, pas le 27», s'est bidonné Mario Goupil.

«Jean-Paul a un petit côté pisse-vi-

naigre, tellement qu'on m'a dit qu'il a mérité le trophée des 'langues sales' à plus d'une reprise à La Tribune», a révélé le maire Perrault qui a remis une casquette de la Ville de Sherbrooke au journaliste «parce que tu vas devenir citoyen (il demeure à Ascot) de Sherbrooke par défaut.»

Bien qu'on y allait souvent d'un humour noir, chacun se réservait de bons mots pour Jean-Paul.

«Jean-Paul est l'un des hommes les plus honnêtes que j'ai rencontrés dans ma vie», confie Mario Goupil.

«Une personne intègre», insiste Yvon Michel.

«Un vrai ami», scandent Guy Giard, Roland Dussault et Marcel Toulouse.

«Un bon représentant syndical, plus important un bon journaliste, un gars de gros bon sens», fait valoir Ray-

mond Tardif.

Jean-Paul a été ému par cette belle soirée. «Je m'aperçois que mes amis me connaissent bien. Ce fut très émouvant, surtout le témoignage du curé Jolicoeur.»

Et comment explique-t-il qu'il vient de passer un quart de siècle à l'emploi de La Tribune comme journaliste? «Je ne me verrais pas faire autre chose. J'ai déjà eu des offres pour d'autres emplois, mais c'est dans le journalisme que je me plais. Dans ce travail, je considère qu'il est plus important de s'attarder à l'individu qu'au sport. Si un petit mot dans le journal peut motiver un athlète, tant mieux», dit-il.

Ah, oui! la réplique de Jean-Paul à ses rôtisseurs! Comme il a souvent le dernier mot avec son crayon, on ne le lui laissera pas cette fois-ci. Désolé, Jean-Paul, et bon 25e!

Entente prévoyant le partage des revenus au baseball

Claude Brochu: «Il fallait régler»

Richard MILO

Montréal (PC)

Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras.

Même s'il y a des propriétaires de qui «il n'achèterait pas une auto usagée», le président des Expos, Claude Brochu, s'est joint à la majorité de ses pairs mardi pour approuver l'entente avec les joueurs qu'il avait pourtant rejetée trois semaines plus tôt.

L'approbation des propriétaires a mis fin à une bataille de quatre ans avec les joueurs et ouvert la porte à des matchs interligues dès la saison prochaine.

«Après avoir fait l'évaluation, il était clair pour moi qu'il fallait accepter l'entente plutôt que de continuer avec le statu quo. J'en suis venu à la conclusion qu'il fallait régler», a-t-il expliqué, hier.

Seulement quatre équipes se sont opposées à l'entente qui a été approuvée par 26 propriétaires, 14 de plus que lors du vote précédent à l'issue duquel les équipes avaient soutenu que la même entente serait désastreuse pour le baseball.

L'Association des joueurs a cependant refusé d'apporter les modifications demandées par les propriétaires...

Partage des revenus

L'entente est valide jusqu'au 31 octobre de l'an 2000. Elle comprend l'imposition d'une taxe de luxe aux cinq équipes dont les masses salariales seront les plus élevées et l'application d'un plan de partage des revenus au profit des équipes moins bien nanties.

Pour la saison 1996, les Expos recevront 3,5 millions \$ américains grâce au partage des revenus, une somme qui leur permettra d'éponger la grosse partie de la perte d'environ 5 millions \$ qu'ils accusent pour la dernière saison.

C'est une entente qui leur donnera plus d'argent pour payer leurs joueurs même s'ils espéraient un peu plus.

«On aurait souhaité l'imposition d'une taxe plus sévère mais dans la mesure où le principe du partage des revenus est instauré, on peut dire que ça nous donne une base, a dit Brochu.

C'est une entrée d'argent qui nous permet de survivre en tant que petite équipe mais l'avenir passe aussi par un nouveau stade.»

Expliquant qu'il veut de la stabilité à long terme, le président des Expos a ajouté qu'il aura du plaisir à compétitionner «même si des équipes auront des masses salariales de 25 à 30 millions \$ de plus».

Il a hâte aux matchs interligues, une chose qui sera bonne pour le baseball, a-t-il dit, précisant que les Expos seront à Toronto pour affronter les Blue Jays le jour de la Fête du Canada.

Aucune taxe de luxe n'est cependant prévue lors de la dernière année de l'entente en l'an 2000 ainsi que lors de l'année d'option en l'an 2001.

Une explosion des salaires serait possible mais je n'en suis pas sûr», a dit Brochu.

Alou et Rojas

En considérant les jours de grève de 1994 dans l'ancienneté des joueurs, le contrat collectif a ouvert la porte de l'autonomie à deux joueurs des Expos, Moises Alou et Mel Rojas.

Moises, le fils du gérant, n'était plus dans les plans de l'équipe en vue de la saison 1997 mais ce n'était pas le cas de Rojas, le neveu du gérant.

Releveur no 1 des Expos, Rojas sera un objet de convoitise dans les prochaines semaines alors qu'au moins la moitié des équipes du baseball ont besoin d'un releveur de son calibre.

Les Expos vont proposer un contrat à long terme à Rojas tout en tendant la main à John Wetteland, leur ancien releveur qui a manifesté l'intention de revenir à Montréal au cours de la dernière saison.

Ugueth Urbina n'est pas prêt à agir comme releveur no 1 et les Expos ont besoin d'une valeur sûre en attendant que le jeune droitier ait la maturité nécessaire.

Le directeur général Jim Beattie a déjà entrepris des discussions avec le clan Wetteland.

«Nous allons bien payer Wetteland s'il veut revenir avec nous mais nous n'avons pas l'intention de nous lancer dans une surenchère pour ses services.»



Photo PC

Le partage des revenus constitue «une entrée d'argent qui nous permet de survivre en tant que petite équipe mais l'avenir passe aussi par un nouveau stade», selon le président des Expos, Claude Brochu.

Une masse salariale de près de 20 millions \$

Montréal (PC)

La masse salariale des Expos se situera probablement entre 17 et 20 millions \$ la saison prochaine.

L'injection d'argent provenant du partage des revenus donnera à l'équipe une meilleure marge de manoeuvre pour offrir des contrats à long terme à leurs joueurs clés mais ils devront aussi garnir leur compte de banque en vue du repêchage des joueurs amateurs.

Comme en 1990 quand ils avaient obtenu 10 des 54 premiers choix, un repêchage formidable qui lui avait permis de réclamer Rondell White et Shane

Andrews, les Expos pourraient dénicher neuf choix avant la troisième ronde du prochain repêchage.

«Je ne sais pas encore quelle sera notre masse salariale, a dit Claude Brochu. Tout ce que je sais, c'est que je devrai mettre de l'argent de côté pour une possibilité de neuf choix.»

La mise sous contrat d'Alou ou de Rojas sur le marché des joueurs autonomes procurerait aux Expos en retour de chaque joueur un choix de première ou de deuxième ronde ainsi que deux choix par joueur dans une ronde sandwich entre la première et la deuxième ronde.

Delage au banc des accusés

Sherbrooke (LEA)

Au moment où l'entraîneur des Frontaliers de Coaticook, Jean-Pierre Delage, peut souffler un peu après avoir vu les siens inscrire deux victoires consécutives après une série de 13 défaites, le voilà au banc des accusés.

Delage a été impliqué dans une altercation avec l'entraîneur des Elites de Valleyfield, Yvan Marcotte, lors de la victoire de 10-5 des Frontaliers vendredi soir à Coaticook. Delage n'a pas apprécié être tenu comme le responsable de cet accrochage.

Pris au collet

«Tout est survenu lorsque nous avions pris le contrôle du match en troisième. J'ai entendu une commande venant de l'autre banc qui disait: 'Poigne Huot.' Puis un bâton s'est fracassé sur le coude de Yanick Huot. Choqué, je me suis alors avancé jusqu'au banc adverse (situé juste à côté de celui des Frontaliers) et j'ai dit: 'Yvan n'embarque pas dans ce game-là.' Sentant sans doute la pression, il est venu m'agripper au collet. Nous nous sommes poussés un peu en nous engueulant. Aucun coup n'a été porté», raconte Delage.

Étrangement, Marcotte a été congédié deux jours plus tard malgré une fiche de 17 victoires contre cinq revers. Son congédiement est demeuré nébuleux.

«Tout ce que je peux dire, c'est qu'Yvan et moi, nous nous sommes expliqués après le match. Je crois qu'il sentait la soupe chaude, parce qu'il m'a demandé d'appeler sa propriétaire pour lui indiquer que c'était moi qui avais commencé l'escarmouche en me présentant devant le banc de son équipe. J'ai donc appelé la propriétaire des Elites pour tout lui expliquer. Elle m'a répondu qu'Yvan était de nature colérique et que ce n'est pas lui qui aurait pris la peine d'appeler pour s'excuser.»

Pour sa part, Delage s'est expliqué à son directeur général, Sylvain Nadeau, et devrait avoir à le faire de nouveau lors de la prochaine réunion de la ligue. «Je vais recevoir une amende de la ligue (on parle d'environ 200 \$); je ne m'attends pas à être suspendu, mais de recevoir un sérieux avertissement.»

Une dette

Les Frontaliers rendent visite aux Éperviers de Contrecoeur ce soir à 20h.

«On leur en doit une à cette équipe-là, on a perdu 3-2 contre Contrecoeur, il y a un peu plus d'une semaine, même si on avait dominé 55-31 dans les lancers. J'espère que mes gars s'en souviennent.»

Delage utilisera Marc Tanguay devant le filet, ce soir, lui qui sera en quête d'un troisième gain consécutif.

Baseball-Sherbrooke présentera les championnats québécois atomes en 97

Sherbrooke

Baseball-Sherbrooke a obtenu le privilège de présenter les championnats québécois de la catégorie atome en 1997. Cette compétition aura lieu la fin de semaine des 9 et 10 août sur les terrains du Champ de Mars.

«Une équipe de bénévoles est présentement au travail pour recevoir les

meilleurs clubs de baseball de catégorie atome du Québec, souligne André Bolduc, le président de Baseball-Sherbrooke. Nous voulons que tous ces jeunes se souviennent de leur passage à Sherbrooke. Nous sommes très heureux de présenter ce championnat provincial.»

L'équipe de l'Estrie, dirigée par Denis Landry, ex-joueur et entraîneur des A's de Sherbrooke, avait fait belle figure au championnat provincial l'an

dernier mais s'était finalement inclinée 7-6 contre les représentants de la Rivière-Sud après un beau parcours. La région de Québec a mérité les grands honneurs du championnat provincial en 1996.

C'est donc à Sherbrooke que Québec défendra son titre, mais, loi d'André Bolduc, les représentants de l'Estrie vendront chèrement leur peau. «On saura rivaliser avec Québec et même aspirer aux grands honneurs», assure-t-il.

Par ailleurs, l'école de baseball d'hiver de Baseball-Sherbrooke, sous la responsabilité des entraîneurs Mario Boutin et Louis Lachance, est présentement en cours au Centre de l'activité physique (CAP) du Collège de Sherbrooke. Deux groupes de jeunes peaufinent leurs techniques en vue de la prochaine saison. Une nouvelle session prendra son envol le 25 janvier. L'inscription se fait directement au CAP à compter du début de janvier.

Concilier études et hockey est possible

Mongrain: «Je ne veux pas que le hockey devienne un job pour des joueurs de 17 ans»



Les entraînements du matin restent de belles occasions de travailler sur les aptitudes personnelles. L'entraîneur-adjoint Dino Massanotti prodigue ici ses instructions à Jean-François Fortin sur l'art d'arrêter un rival contre la rampe.

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Au rythme de deux entraînements par jour, les joueurs des Faucons progressent rapidement, mais ces deux entraînements quotidiens ne sont accessibles qu'à ceux qui ne fréquentent pas l'école. Ce qui pourrait devenir un choix difficile pour certains reste tout de même sous la gouverne des entraîneurs.

Le défenseur Jean-François Fortin, le plus bel espoir des Faucons au cours des deux dernières années, fait partie de ceux-là. A son année de repêchage, la tentation était grande en début de saison d'oublier les études pendant une saison pour se consacrer entièrement au hockey. Il a toutefois choisi de travailler sur les deux fronts.

Cadre plus détendu

Il faut savoir que l'entraînement quotidien des Faucons se tient en fin d'après-midi mais que les entraîneurs viennent également sur la patinoire en fin d'avant-midi pour travailler avec les joueurs qui n'ont pas de cours. Il s'agit d'un moment privilégié pour développer ses aptitudes individuelles dans un cadre beaucoup plus détendu. Comme hier matin, alors que Jean-François Fortin a pu travailler pendant de longs instants son tir frappé de la pointe alors que Bruce Richardson s'appliquait à gagner ses mises en jeu sous la supervision de l'entraîneur Robert Mongrain. D'autant plus qu'un dépisteur des Capitals de Washington était venu expressément pour voir et rencontrer Jean-François Fortin.

Et comme le hasard fait souvent drôlement les choses, il s'agissait hier de l'un des rares mercredis où Jean-François Fortin devait se présenter sur les bancs d'école. La présence de ce dépisteur a obligé Fortin à prendre le chemin du Palais des sports plutôt que celui de l'école le Goëland où il complète ses études secondaires. Et dire qu'il n'y a que les mercredis matins que Jean-François Fortin peut habituellement profiter de ces entraînements...

«Oui, mes parents m'ont poussé un peu pour que je termine mon secondaire cet automne», confie Fortin qui a pensé consacrer tout son temps au hockey en cette année de repêchage. «J'avais toutefois comme motivation de finir mon secondaire au plus tôt de manière à être prêt à entrer au cégep si jamais il m'arrivait une malchance et que je ne pouvais poursuivre au hockey. Aux Fêtes, j'aurai complété mon secondaire et je pourrai accorder plus de temps au hockey.»

Fortin entend s'inscrire au cégep, mais il limitera ses cours de manière à pouvoir profiter de deux ou trois entraînements supplémentaires par semaine. «Mes parents sont d'accord parce qu'il s'agit de mon année de repêchage.»

Les entraîneurs y voient

Robert Mongrain, l'entraîneur-chef des Faucons, se dit très conscient de la problématique et admet que l'école va toujours passer devant le hockey. «Il faut qu'il y ait un certain équilibre et je ne veux pas que le hockey devienne un job pour des joueurs de 17 ans.»

A Sherbrooke, les trois entraîneurs

vont sur la glace à tous les matins pour travailler avec les joueurs présents. Mongrain sait bien que la tentation peut être grande pour les jeunes de vouloir favoriser le hockey aux dépens des études.

À ce sujet, Mongrain confie qu'il demeure en relation avec les parents. «Moi, je fais toujours remarquer au jeune qui veut abandonner les études que s'il lâche à ce moment-là, il lâchera aussi dans les moments importants.» L'entraîneur ajoute qu'il peut même garder au banc un joueur qui choisirait de sécher des cours pour participer aux entraînements du matin...

Pour Mongrain, l'objectif premier des Faucons demeure toujours le même: s'assurer que les jeunes complèteront au minimum leurs études secondaires et les encourager à poursuivre les études collégiales.

Nombreux dépisteurs à l'affût

Sherbrooke (PT)

Chaque match de hockey junior apporte son lot de dépisteurs, ces gens engagés par les diverses équipes de la Ligue nationale pour épier les jeunes hockeyeurs. Et le Palais des sports de Sherbrooke ne fait pas exception.

Les dépisteurs y viennent nombreux à chaque match et s'en retournent généralement comme ils sont venus... sans se faire remarquer. Ce qu'on n'est pas habitué de voir, ce sont les dépisteurs qui demandent à jaser avec les jeunes prospects après les matchs, où encore qui viennent les voir à l'entraînement avant de les rencontrer par la suite.

Depuis deux ans, on n'était plus habitué à ce genre de visite.

Fortin et Suchy

Hier, c'est un dépisteur de Washington qui est venu voir Jean-François Fortin, le joueur le plus recherché chez les Faucons. Le vétéran défenseur Radoslav Suchy commence lui aussi à attirer l'attention, tout comme l'attaquant Yannick Thériault. Suchy a d'ailleurs accompagné Fortin hier à sa rencontre avec le dépisteur Bob Atrill des Caps.

Dimanche, c'était au tour d'André Savard, des Sénateurs d'Ottawa, d'assister au match. Par la suite, il a rencontré Fortin en compagnie d'un psychologue sportif. «On a discuté pendant plus d'une heure et demie, rappelait Fortin hier. Ils m'ont dit de ne pas m'en faire avec mes réponses, qu'ils sélectionnaient leurs joueurs d'abord pour leurs aptitudes à jouer au hockey... Ces rencontres sont intéressantes, d'autant plus qu'elles se tiennent en anglais, une langue que je dois apprendre le plus vite possible si je veux faire carrière au hockey.»

Fortin qui habite en pension avec Radoslav Suchy profite de son coéquipier slovaque pour pratiquer son anglais...

Les Faucons n'ont rien à voir avec les films pornos

Sherbrooke (FB et PT)

Réal Létourneau, le président des Faucons de Sherbrooke, a avalé son café de travers hier matin quand il a pris connaissance d'une lettre publiée hier dans le courrier aux lecteurs de La Tribune.

Dans cette lettre, Madeleine Mailhot et Louis Beaudoin mentionnaient qu'ils avaient aperçu un autocar de l'Estrie arborant le nom et le symbole de l'équipe de hockey Les Faucons de Sherbrooke vers 20h le samedi 23 novembre dernier sur l'autoroute 95 en direction de New Haven, environ à une heure de New York.

«Quelle ne fut pas notre surprise, disent les auteurs de la lettre, en doublant l'autocar de constater que les passagers étaient en train de regarder un film pornographique fort explicite et ce, au vu et au su de tous les automobilistes qui se trouvaient sur l'autoroute 95.»

Dans tous ses états, Réal Létourneau a tenu à rectifier le tir. «Nous ne sommes pas propriétaire de l'autobus, a souligné le président des Faucons. Nous utilisons cet autobus pour nos quarante matchs à l'extérieur durant la saison de hockey. Notre nom sur l'autobus, c'est de la publicité. L'autobus ne nous appartient pas. On ne peut pas associer un placement publicitaire et cautionner tout ce que fait l'entreprise.»

L'autobus appartient à la compa-



Réal Létourneau, président des Faucons.

gnie Limocar avec qui les Faucons ont une entente pour les déplacements de l'équipe. Mis à part ces déplacements, Limocar peut louer l'autobus à quiconque et les Faucons n'ont pas nécessairement droit de regard.

«Les parents nous confient des jeunes de 16 à 20 ans. Notre équipe représente en quelque sorte la jeunesse, le

sport et la santé. On ne veut pas être associé à de la cochonnerie comme ça. On ne veut pas être associé à de la pornographie. Mais on ne contrôle pas ce qui se fait dans l'autobus quand nous n'y sommes pas.»

Le président des Faucons a également tenu à préciser que l'équipe n'a pas à se déplacer aux États-Unis parce qu'il n'y a pas d'équipe de la Ligue de hockey junior majeure du Québec. «Du moins pas encore», a conclu Réal Létourneau.

Des films, ça se mérite

S'il reconnaît que la sélection des films projetés à bord de l'autobus des Faucons pendant les longs trajets qui amènent l'équipe en Abitibi ou dans les provinces maritimes ou encore au Saguenay, appartient aux joueurs, l'entraîneur Robert Mongrain précise qu'il en garde tout de même le contrôle.

D'ailleurs, la projection de films à bord de l'autobus, «ça se mérite. Il n'est pas question d'occuper tout le temps passé dans l'autobus par la projection de films. Ça dépend de beaucoup de choses. Par exemple, si l'équipe ne gagne pas, il n'y a pas de film. On aime bien aussi que les joueurs se gardent du temps pour mettre le nez dans leurs livres.»

Mongrain souligne que dans la Ligue de l'Ouest où les équipes juniors voyagent beaucoup plus qu'au Québec, on réussit à bien faire les choses en représentant même certains cours à bord de l'autobus...

Afin de préserver la rivalité

Les Tigres s'opposent à ce que les Harfangs aillent au Maine

Christian PAQUIN

Victoriaville

Afin de préserver la rivalité avec les Harfangs et de garder une équipe dans la région de Québec, les Tigres s'opposent au transfert de cette équipe à Lewiston, au Maine, en 1997-98 lors de l'assemblée mensuelle des gouverneurs de la LHJM ce soir.

«C'est difficile de présumer du contenu des discussions avant l'assemblée, mais notre position vise avant tout à assurer la présence de la LHJM dans la région de Québec. J'ai le mandat de défendre les intérêts des Tigres et dans cette optique, nous ne pouvons pas accepter avec le transfert des Harfangs à Lewiston. Si nous avons d'autres données pendant l'assemblée, nous changerons peut-être d'idée», a confié Me Michel Gaudette, gouverneur des Tigres.

Cependant, les Tigres ne s'opposent pas à une expansion du circuit Courteau aux États-Unis même si plusieurs questions demeurent en suspens notamment concernant les étu-

des, la rémunération des joueurs, les assurances et les compensations financières.

«Il y a une grande différence entre le transfert d'une équipe et l'adhésion d'une nouvelle formation. Dans le cas des Harfangs, il y a une belle rivalité entre nous et Beauport. Les partisans des deux formations suivent les activités de leur équipe favorite sur la route. Je ne crois pas qu'il y aura plusieurs amateurs de Lewiston dans les gradins au Colisée des Bois-Francs», a-t-il fait valoir.

M. Gaudette a rappelé qu'un autre groupe, avec en tête Patrick Roy, de l'Avalanche du Colorado, et l'homme d'affaires Michel Cadrin, a démontré de l'intérêt pour les Harfangs. «Avec Patrick Roy dans le portrait, l'engouement des amateurs pour les Harfangs serait plus grand. De plus, nous voulons en connaître davantage sur l'acquéreur américain (Jim Erskine). Il est peut-être encore trop tôt pour nous prononcer définitivement», a ajouté le gouverneur.

Enfin, M. Gaudette rappellera aux Harfangs la promesse de construire un

nouvel amphithéâtre à Beauport faite lors de leur adhésion. «C'est certain qu'ils ne peuvent pas boucler un budget au Centre Marcel-Bédard, mais ils avaient le projet de construction d'un autre aréna. C'est peut-être encore possible pour les prochains propriétaires.»

À l'ordre du jour?

Avant de donner sa position sur le sujet, l'avocat Conrad Chapdelaine, gouverneur des Faucons de Sherbrooke, qui siège aussi à l'exécutif de la ligue, attendra de savoir si le dossier a été complété. «On en a discuté à l'exécutif, mais nous n'avions pas tous les éléments. Je ne suis même pas certain que les gouverneurs en discuteront demain (cet après-midi).»

Pour le gouverneur des Faucons, il reste beaucoup à régler dans ce dossier qui avait été ouvert quand un groupe de Lewiston avait demandé un cahier de charges. «Comme la démarche avait été abandonnée par la suite. Il faut tout reprendre à neuf. Il y a toutes sortes d'engagements qu'il faut vérifier avant de prendre position», conclut Chapdelaine.

**DONNEZ UN CADEAU
QUI SE RENOUVELLE
CHAQUE JOUR**



Un abonnement-cadeau à

LaTribune

prolonge la joie de la période des
Fêtes pour longtemps

3 MOIS	6 MOIS	1 AN
51¹⁰\$	99⁸²	199⁵⁶\$
TÉL.: 564-5466 Interurbain: 1 800 567-6955		

Tarifs pour camelots et routes motorisées seulement

Et une 10e pour les Tigres!

Conférence de l'Est										
Section Nord-Est										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Hartford	21	10	7	4	62	66	24	7-4-1	3-3-3	5-3-2
Montréal	25	10	11	4	91	91	24	7-2-2	3-2-2	5-4-1
Buffalo	23	11	11	1	65	67	23	6-3-0	5-8-1	5-5-0
Boston	21	8	9	4	59	68	20	4-7-3	4-2-1	4-4-2
Ottawa	21	7	8	6	57	61	20	4-3-4	3-5-2	4-5-1
Pittsburgh	22	7	13	2	67	83	16	6-2-1	1-11-1	4-4-2

Section Atlantique										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Floride	23	15	3	5	74	46	35	8-2-2	7-1-3	7-2-1
New Jersey	21	12	8	1	53	55	29	7-4-1	5-4-0	5-4-0
Washington	23	12	10	1	67	62	25	6-4-1	6-6-0	6-3-1
Philadelphie	25	12	12	1	66	68	25	5-5-1	7-7-0	5-4-1
NY Rangers	25	8	13	4	76	76	20	4-6-1	4-7-3	2-7-1
NY Islanders	22	5	9	8	56	64	18	4-5-2	1-4-6	2-4-4
Tampa Bay	21	7	12	2	62	69	16	2-6-2	5-6-0	2-7-1

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Detroit	25	14	8	3	75	47	31	9-3-1	5-5-2	6-3-1
Dallas	23	14	8	1	66	55	29	7-4-1	7-4-0	3-4-1
Chicago	24	11	10	3	64	59	25	5-7-0	6-3-3	4-5-1
St. Louis	23	12	11	0	72	69	24	7-5-0	5-6-0	7-3-0
Toronto	24	10	14	0	72	84	20	8-5-0	2-9-0	3-7-0
Phoenix	22	6	12	4	50	66	16	3-7-4	3-5-0	1-6-3

Section Pacifique										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Colorado	24	15	5	4	91	50	34	9-1-3	6-4-1	7-1-2
Vancouver	22	13	9	0	69	64	26	7-4-0	6-5-0	6-4-0
Edmonton	24	12	11	1	87	75	25	6-4-1	6-7-0	5-4-1
Los Angeles	22	9	10	3	59	72	21	5-3-1	4-7-2	4-4-2
Calgary	24	9	13	2	60	69	20	5-6-0	4-7-2	2-7-1
San Jose	23	7	12	4	68	77	18	3-5-2	4-7-2	2-7-1
Anaheim	23	6	13	4	62	80	16	4-7-2	2-6-2	4-4-2

Mardi, 26 novembre
 Philadelphia à Boston 2
 Buffalo à Florida 4
 Vancouver à Toronto 3
 NY Rangers à Phoenix 1
 Edmonton à Calgary 1
Mardi, 27 novembre
 Vancouver à Hartford 2
 Montréal à Pittsburgh 2
 NY Islanders à Philadelphia 1
 Ottawa à Washington 1
 Buffalo à Tampa Bay 0
 Detroit à Toronto 2
 New Jersey à Dallas 2

Classement général										
Conférence de l'Est										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Florida	29	16	11	2	122	98	42	10-1-1	6-4-1	7-1-2
x-Hartford	21	10	7	4	62	66	24	7-4-1	3-3-3	5-3-2
Washington	23	12	10	1	67	62	25	6-4-1	6-6-0	6-3-1
Philadelphie	25	12	12	1	66	68	25	5-5-1	7-7-0	5-4-1
Montréal	25	10	11	4	91	91	24	7-2-2	3-2-2	5-4-1
New Jersey	21	12	8	1	53	55	29	7-4-1	5-4-0	5-4-0
Buffalo	23	11	11	1	65	67	23	6-3-0	5-8-1	5-5-0
Boston	21	8	9	4	59	68	20	4-7-3	4-2-1	4-4-2
Ottawa	21	7	8	6	57	61	20	4-3-4	3-5-2	4-5-1
Pittsburgh	22	7	13	2	67	83	16	6-2-1	1-11-1	4-4-2

Conférence de l'Ouest										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Colorado	29	16	11	2	122	98	42	10-1-1	6-4-1	7-1-2
x-Detroit	25	14	8	3	75	47	31	9-3-1	5-5-2	6-3-1
Dallas	23	14	8	1	66	55	29	7-4-1	7-4-0	3-4-1
Vancouver	22	13	9	0	69	64	26	7-4-0	6-5-0	6-4-0
Chicago	24	11	10	3	64	59	25	5-7-0	6-3-3	4-5-1
Edmonton	24	12	11	1	87	75	25	6-4-1	6-7-0	5-4-1
St. Louis	23	12	11	0	72	69	24	7-5-0	5-6-0	7-3-0
Toronto	24	10	14	0	72	84	20	8-5-0	2-9-0	3-7-0
Phoenix	22	6	12	4	50	66	16	3-7-4	3-5-0	1-6-3

Les meneurs										
(matchs d'hier non compris)										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Florida	29	16	11	2	122	98	42	10-1-1	6-4-1	7-1-2
x-Hartford	21	10	7	4	62	66	24	7-4-1	3-3-3	5-3-2
Washington	23	12	10	1	67	62	25	6-4-1	6-6-0	6-3-1
Philadelphie	25	12	12	1	66	68	25	5-5-1	7-7-0	5-4-1
Montréal	25	10	11	4	91	91	24	7-2-2	3-2-2	5-4-1
New Jersey	21	12	8	1	53	55	29	7-4-1	5-4-0	5-4-0
Buffalo	23	11	11	1	65	67	23	6-3-0	5-8-1	5-5-0
Boston	21	8	9	4	59	68	20	4-7-3	4-2-1	4-4-2
Ottawa	21	7	8	6	57	61	20	4-3-4	3-5-2	4-5-1
Pittsburgh	22	7	13	2	67	83	16	6-2-1	1-11-1	4-4-2

Conférence de l'Ouest										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Colorado	29	16	11	2	122	98	42	10-1-1	6-4-1	7-1-2
x-Detroit	25	14	8	3	75	47	31	9-3-1	5-5-2	6-3-1
Dallas	23	14	8	1	66	55	29	7-4-1	7-4-0	3-4-1
Vancouver	22	13	9	0	69	64	26	7-4-0	6-5-0	6-4-0
Chicago	24	11	10	3	64	59	25	5-7-0	6-3-3	4-5-1
Edmonton	24	12	11	1	87	75	25	6-4-1	6-7-0	5-4-1
St. Louis	23	12	11	0	72	69	24	7-5-0	5-6-0	7-3-0
Toronto	24	10	14	0	72	84	20	8-5-0	2-9-0	3-7-0
Phoenix	22	6	12	4	50	66	16	3-7-4	3-5-0	1-6-3

Conférence de l'Ouest										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Colorado	29	16	11	2	122	98	42	10-1-1	6-4-1	7-1-2
x-Detroit	25	14	8	3	75	47	31	9-3-1	5-5-2	6-3-1
Dallas	23	14	8	1	66	55	29	7-4-1	7-4-0	3-4-1
Vancouver	22	13	9	0	69	64	26	7-4-0	6-5-0	6-4-0
Chicago	24	11	10	3	64	59	25	5-7-0	6-3-3	4-5-1
Edmonton	24	12	11	1	87	75	25	6-4-1	6-7-0	5-4-1
St. Louis	23	12	11	0	72	69	24	7-5-0	5-6-0	7-3-0
Toronto	24	10	14	0	72	84	20	8-5-0	2-9-0	3-7-0
Phoenix	22	6	12	4	50	66	16	3-7-4	3-5-0	1-6-3

Conférence de l'Ouest										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Colorado	29	16	11	2	122	98	42	10-1-1	6-4-1	7-1-2
x-Detroit	25	14	8	3	75	47	31	9-3-1	5-5-2	6-3-1
Dallas	23	14	8	1	66	55	29	7-4-1	7-4-0	3-4-1
Vancouver	22	13	9	0	69	64	26	7-4-0	6-5-0	6-4-0
Chicago	24	11	10	3	64	59	25	5-7-0	6-3-3	4-5-1
Edmonton	24	12	11	1	87	75	25	6-4-1	6-7-0	5-4-1
St. Louis	23	12	11	0	72	69	24	7-5-0	5-6-0	7-3-0
Toronto	24	10	14	0	72	84	20	8-5-0	2-9-0	3-7-0
Phoenix	22	6	12	4	50	66	16	3-7-4	3-5-0	1-6-3

Conférence de l'Ouest										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Colorado	29	16	11	2	122	98	42	10-1-1	6-4-1	7-1-2
x-Detroit	25	14	8	3	75	47	31	9-3-1	5-5-2	6-3-1
Dallas	23	14	8	1	66	55	29	7-4-1	7-4-0	3-4-1
Vancouver	22	13	9	0	69	64	26	7-4-0	6-5-0	6-4-0
Chicago	24	11	10	3	64	59	25	5-7-0	6-3-3	4-5-1
Edmonton	24	12	11	1	87	75	25	6-4-1	6-7-0	5-4-1
St. Louis	23	12	11	0	72	69	24	7-5-0	5-6-0	7-3-0
Toronto	24	10	14	0	72	84	20	8-5-0	2-9-0	3-7-0
Phoenix	22	6	12	4	50	66	16	3-7-4	3-5-0	1-6-3

Conférence de l'Ouest										
MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Colorado	29	16	11	2	122	98	42	10-1-1	6-4-1	7-1-2
x-Detroit	25	14	8	3	75	47	31	9-3-1	5-5-2	6-3-1
Dallas	23	14	8	1	66	55	29	7-4-1	7-4-0	3-4-1
Vancouver	22	13	9	0	69	64	26	7-4-0	6-5-0	6-4-0
Chicago	24	11	10	3	64	59	25	5-7-0	6-3-3	4-5-1
Edmonton	24	12	11	1	87	75	25	6-4-1	6-7-0	5-4-1
St. Louis	23	12	11	0	72	69	24	7-5-0	5-6-0	7-3-0
Toronto	24	10	14	0	72	84	20	8-5-0	2-9-0	3-7-0
Phoenix	22	6	12	4	50	66	16	3-7-4	3-5-0	1-6-3

||
||
||

AUBAINES

QUOTIDIEN

RELAIS-DÉTENTE

Une équipe de professionnels
à l'hôtel Delta Sherbrooke

**2685, rue King Ouest
Sherbrooke, Québec J1L 1C4**
Tél.: (819) 569-9097
Télec.: (819) 823-0964

OUVERT 7 JOURS, 6 SOIRS

OFFREZ UN CERTIFICAT-CADEAU

- Forfaits variés
- Simple ou en couple
- Demi-journée
- Journée
- Hébergement

MASSOTHÉRAPIE • RÉFLEXOLOGIE • PRESSOTHÉRAPIE • BAIN THERMO-MASSEUR • REIKI • TRAITEMENT À LA PARAFFINE • BAIN DE VAPEUR • APPAREILS D'EXERCICE • PISCINE • SPA • SAUNA • COURS DE YOGA • COURS D'AQUA-FORME

AVEC CE COUPON

Ça coule! C'est la preuve que nos produits ont été appliqués partout et que la rouille n'a aucune chance. Si le produit est épais, il ne peut s'infiltrer partout.

ANTIROUILLE

à partir de **499\$** selon la grosseur

Les **ANTI ROUILLES** Automatisés du Québec

Garantie 10 ans sur voiture neuve. Léger supplément selon grosseur du véhicule. Certificats-cadeaux - Idéal pour Noël - Nous acceptons les coupons de nos concurrents!

L'ami Daniel, 1466, RUE DENAULT • 829-0757

LES COMPRESSIONS, C'EST PARTOUT. LE CHEF, LUI, COMPRESSE LES PRIX!

DU JAMAIS VU!

Bauer Supreme 1500
Ils offrent un confort et une performance remarquables. Ils procurent une excellente stabilité de pied. Leur nylon balistique offre une plus grande durabilité.

Adulte **229\$**
Jeune **169\$**

Cooper Casque HH3000
Identique aux casques de la LNH, ce doubleur futuriste offre protection et confort exceptionnels. Son grillage renforcé assure une excellente absorption et une parfaite protection.

HH3000 **59.95**
HH3300 **82.95**

Bauer Supreme 150
Modèle classique et prix avantageux. Ils comprennent plusieurs avantages des caractéristiques des patins Supreme 1500.

Adulte **189\$**
Jeune **109\$**
Enfant **99\$**

Cooper Casque HH1000
Il offre une protection supérieure. Le recouvrement intégré des visières protège encore davantage. Le doubleur offre une protection, confort et légèreté. Le modèle HH1300 procure une protection complète du visage.

HH1000 **44.95**
HH1300 **64.95**

Bauer Air 70
Un support latéral de cheville fixe à l'intérieur du patin en optimise la stabilité et, grâce à la technologie Static Air, les patins s'aident parfaitement eux-mêmes.

Adulte **239.95**
Enfant **79\$**
Jeune **99\$**

Bauer Air 50
Ces patins conviennent aux joueurs intermédiaires. Ils offrent tout le confort et le support dont ils ont besoin. Ils comprennent un support latéral de cheville fixe à l'intérieur du patin et la technologie Static Air.

Adulte **189.95**
Jeune **119.95**
Enfant **99\$**

3003JR **16.95**
3030SR **26.95**

Bauer Bâton Supreme 3030 et 3030 JR
Populaires auprès des joueurs de la LNH, Lindy, Clark, Linder, Francis et Sidor, ils possèdent un manche Micro Feel qui procure un meilleur contrôle.

Les produits et les tailles sont en quantité limitée. Les p...

Sérigraphie sur vêtements

sport wellington inc.
31 Wellington Sud
Sherbrooke, Québec
J1H 5C8
Tél.: (819) 564-8525

Tél.: (819) 564-8525 Télécopieur: (819) 564-6439

SINGER® sous votre sapin

#4622-A
• Commande électronique de vitesse à circuits intégrés, maintient une vitesse uniforme
• 34 fonctions incluant le point de boutonnière une-étape
• Système d'enfilage facile et rapide éliminant les erreurs
• Bras libre facilitant la couture de poignets, manches et autres endroits d'accès réduit.

\$ 498

#FM 17
• 2 points, 14 fonctions
• Bras libre commode
• Canette horizontale
• Trois positions d'aiguille.

228 \$

#9217
• 17 points incorporés
• 29 fonctions de points
• Auto-bobinage de canette
• Boutonnière une-étape
• Réglage automatique de tension
• Enfileur d'aiguille
• Commande électronique de vitesse au pied
• Position infinie de l'aiguille.

578 \$

#14U454
• 1300 points-minute, performance haute vitesse, presque deux fois la vitesse d'une machine à coudre conventionnelle
• Lampe de couture intégrée
• Différentiel d'entraînement facile à embrayer
• Bras libre et ourlet roulotté.

598 \$

#XL 100
Voici une machine qui peut vous aider à révéler vos véritables talents artistiques. Transformez des vêtements ordinaires en de magnifiques réalisations de designer grâce à la broderie multicolore. Une myriade de points n'attendent que votre créativité et ce au toucher d'un écran.

Mises de côté acceptées pour Noël

Le solde prend fin le 31 décembre 1996

AUCUN PAIEMENT AUCUN INTÉRÊT AVANT JUIN 97*
sur la plupart des machines, surjeteuses, meubles et appareils de pressage

* Sur approbation du crédit. Consultez votre détaillant pour les détails.

GARANTIE LIMITÉE DE 25 ANS SUR LES MACHINES À COUDRE
Principales cartes de crédit acceptées. Mises de côté acceptées.

SERVICE DE COUTURIÈRE SUR PLACE
© UNE MARQUE DÉPOSÉE DE LA COMPAGNIE SINGER LIMITÉE

SINGER®
DÉTAILLANT AUTORISÉ

CARON
Caron Machines à coudre
64, 7e avenue Nord, SHERBROOKE
569-3268

LaTribune

UNE PUBLICITÉ QUI MARCHE!

564 • 5450

AUBAINES AU QUOTIDIEN

NOUVEAU À FLEURIMONT!

VOITURES DUSSEAUT

Achat - Vente - Échange
ENTRETIEN ET SERVICE
sur Volkswagen, Audi, Porsche

Philippe Dusseault
Propriétaire

Benjamin Nothomb
Mécanicien

Special
CHANGEMENT
D'HUILE
ET DE FILTRE
13⁹⁵
pièces d'origine

BOSCH SERVICE

Special
TAUX
HORAIRE
32\$

3496, RUE KING EST, FLEURIMONT
Près de Aluminium Luc Fauteux
821-2410

C'EST MOI QUI MÈNE!

TERCEL CE 1997

0\$
COMPTANT
199\$
PAR MOIS / LOCATION 48 MOIS*



Moteur de 1,5 litre à 16 soupapes • Direction assistée • Enjoliveurs complets • Montre numérique
Moulures latérales • Rétroviseurs à télécommande • Et bien plus...

* Bail à long terme avec option d'achat sur le modèle Tercel CE 1997 ACS1LM-CA. Photo pour fin d'illustration seulement. Coût total du bail 10 896 \$. Location au détail aux clients admissibles sur approbation de Toyota Credit Canada inc. Taxes, transport et préparation en sus. Premier versement de 227 \$ et dépôt de sécurité de 250 \$ requis au moment de l'achat. Franchise de 98 000 km. Frais de 7c/km excédentaire. Location de 24 et 36 mois également offertes. Le concessionnaire peut offrir un bail à prix moindre. Offre valable sur tous les véhicules commandés et livrés au plus tard le 30 novembre 1996. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

RELAIS TOYOTA

2059, rue King Ouest **563-6622**

**La plus grande
boutique de
«jokes» de sexe
en Estrie**

- Robes
- Lingerie
- Sous-vêtements (hommes et femmes)
- Huile de massage
- Lotion à saveur
- Vibrateur
- Jeux érotiques



Venez voir
nos nouveautés

BOUTIQUE
l'extase
562-3603

25, rue
King Ouest
Sherbrooke

Steakceptionnel!

Tous les biftecks sont servis avec sauce au poivre, deux rondelles d'oignon, pain chaud et au choix pomme de terre au four, salade du jardin ou portion de frites.



Taxes en sus
Offre d'une durée limitée

TOUS LES SOIRS DÈS 16 H

«Steak frites»
de surlonge

9⁹⁵\$



Bifteck
La Cage aux Sports

12⁹⁵\$



Bifteck de côte
Manhattan

13⁹⁵\$



Le méga-gargantuesque

15⁹⁵\$



COUPON

**LA CAGE AUX
SPORTS**

RESTAURANT
2655, rue King Ouest, Sherbrooke
822-0050

2/1*

Assiettes principales à prix régulier
*excluant les steaks et spéciaux du midi. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Expire le 31 décembre 1996.

**JUSTE
À TEMPS
POUR
NOËL**

**DU 28 NOVEMBRE AU
1er DÉCEMBRE INCLUS**

* SUGGESTIONS CADEAUX
POUR VOS ÉCHANGES

4⁹⁹ et 9⁹⁹

* TOUS LES JOUETS
RÉDUITS DE

25%

• Barbie, Crayola, Lego, etc.

* TOUTES LES
DÉCORATION
DE NOËL réduites de

25%

• Guirlandes, décorations de
sapin, boules d'eau de Noël, etc.

Quantités limitées

Liquid'Action

A côté de Subway 4848, boul. Bourque, Rock Forest

AUBAINES AU QUOTIDIEN

OBTENEZ UNE ÉPINGLETTE DE COLLECTION DE LA LNH "GRATUITE"

avec toute lubrification et vidange
d'huile effectuées avec les
produits Quaker State®

L'huile à moteur
Quaker State®
Commanditaire officiel
de la LNH®

Chez votre détaillant autorisé Quaker State®
participant. Jusqu'à épuisement des stocks.



Disponible chez:

Tél.: (819) 569-9494
Télec.: (819) 569-2247



SILENCIEUX SHER-LENN Inc

950, rue Wellington Sud, Sherbrooke, Québec J1H 5E7

Tous les logos et marques de la LNH et des équipes reproduits dans le présent document sont la propriété de la LNH et des équipes respectives et ne peuvent pas être reproduits sans un consentement écrit obtenu au préalable de NHL Enterprises, L.P. © 1996 LNH.

Voisin du végétarien

Art & Encadrement

JUSQU'À **50%**

Ouvert le dimanche jusqu'à Noël de 12 h à 16 h

**CHUTE DES PRIX DE NOTRE VASTE
CHOIX DE CADRES STANDARD**

**CADRES
DE BOIS**

5x7 à partir de **9⁹⁵**
8x10 à partir de **13⁹⁵**
10x12 à partir de **18⁹⁵**
ET PLUS

Produit du Québec
Jusqu'au 31 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks

42, boul. Jacques-Cartier Nord
Sherbrooke
(Terrasses Jacques-Cartier)
(Coin King O. et Jacques-Cartier N.)
566-0534

MUSIKVILLE

vous offre **5%** de rabais sur
les soumissions* écrites de nos compétiteurs
sur marchandises en magasin

GUITARE ACCOUSTIQUE

	RÉG.	SPÉCIAL
SAMICK		
Finis satin	\$215.00	\$136.50
Finis lustre	\$260.00	\$146.95
12 cordes	\$405.00	\$285.00
RENAISSANCE		
Finis naturel ou sunburst	\$295.00	\$169.95
Finis noir lustre	\$305.00	\$174.95

GUITARES ACCOUSTIQUE/ÉLECTRIQUE

	RÉG.	SPÉCIAL
SAMICK		
Finis satin	\$270.00	\$179.95
Finis naturel (EQ 3 bandes)	\$479.00	\$339.95
Finis noir (EQ 3 bandes)	\$495.00	\$359.95
CORT/PICKUP FISHMAN		
Finis rouge, noir, ambre	\$779.00	\$495.00
Finis naturel (Jumbo)	\$759.00	\$485.00
Finis naturel (Small body)	\$639.00	\$409.50

GUITARES ÉLECTRIQUES

	RÉG.	SPÉCIAL
SAMICK		
Finis Sunburst	\$275.00	\$189.95
Finis Sunburst (gauchère)	\$305.00	\$199.95
CORT		
Finis sunburst modèle Les Paul	\$875.00	\$539.00
Finis Crimson Burst	\$879.00	\$419.95
FENDER		
Stratocaster Richie Sambora	\$739.95	\$569.95
Telecaster rouge/bleu/blanc	\$525.00	\$399.95

AMPLIFICATEUR DE GUITARE

	RÉG.	SPÉCIAL
FENDER		
Performer 650	\$650.00	\$499.95
Roc Pro 1000	\$774.95	\$599.95
PEAVEY		
Bandit 112 TT	\$560.00	\$450.00
Rage 158TT	\$139.95	\$115.00
MARSHALL		
JTM 60	\$1499.95	\$939.00

AMPLIFICATEUR DE BASSE

	RÉG.	SPÉCIAL
PEAVEY		
Combo 115	\$950.00	\$599.95
Microbass	\$214.50	\$169.95

BATTERIE

	RÉG.	SPÉCIAL
DIXON		
Duke 5 morceaux noir/blanc	\$749.95	\$429.95
Duke 5 morceaux Deluxe	\$795.00	\$439.95
Duke 5 morceaux Junior	\$449.00	\$259.95
Étui de guitare acoustique rigide	\$ 95.95	\$ 63.00
Étui de guitare acoustique en nylon	\$ 69.95	\$ 42.00

175, rue Belvédère Nord, Sherbrooke 821-4598
Ouvert à partir de 10 h le matin
*Musikville se réserve le droit d'accepter les soumissions des compétiteurs

LIQUIDATION 1995-1996
«SNOWBOARDS»,
VÊTEMENTS
ET BOTTES
K2, SIMS, BURTON, PEACH, D-23

**«SNOWBOARDS»
UNION - PRIDE 1996-1997**
Avec fixations Step-in R.A.S.

L'ensemble Rég. 599\$ **SPÉCIAL 299\$**

**«SNOWBOARDS»
MAZZO**
Fixations Grizzly, bottes Sims,
Sidewinder

L'ensemble Rég. 699\$ **SPÉCIAL 399\$**

Quantités limitées

BOUTIQUE SPORT
FORCE 9
1719, rue Galt Ouest,
Sherbrooke
(819) 346-4197

**Centre
de santé
Minceur**

**Un seul nom
de confiance**

RÉDUISEZ VOTRE CELLULITE
«Mesdames, je suis si convaincue des résultats du Thermoslim pour réduire votre cellulite, que je me permets de vous offrir un SOIN GRATUIT avec cette technologie ultra moderne»

CLAIRE RACINE
Propriétaire et conseillère
du Centre de santé Minceur
de Rock Forest

CERTIFICATS-
CADEAUX
DISPONIBLES

**RÉDUISEZ VOTRE CELLULITE
GRATUIT**
1 heure de Thermoslim
Venez l'essayer les
3, 4, 5, 6, 7 décembre
Limite 1 par client

**OUVERT DU MARDI AU VENDREDI DE 9 h à 20 h,
SAMEDI DE 9 h à 12 h**

4696, boul. Bourque, 564-6474
Rock Forest

Enfants

LE SUMMUM pour les ENFANTS
avec **ACTON** à leurs pieds !

CHOIX, QUALITÉ, PRIX AJUSTÉS À VOS PIEDS

LE SUMMUM DE PROTECTION
Chaussures - Bottes
Accessoires
pour enfants

Circus

LES PROMENADES KING
2347, rue King Ouest, 822-1555



TAG Heuer
Résistante à l'eau jusqu'à 200 mètres

- 12 mois sans intérêt disponible
- Pile gratuite à vie

Ronald Fortier inc.
ATTENTION: OUVERT LE DIMANCHE JUSQU'À NOËL, DE 13 h À 16 h
43, rue Wellington Nord
Marchand autorisé TAG Heuer

AUBAINES AU QUOTIDIEN

LIVRAISON 820-7000

Dixie Lee

Terrasses Rock Forest
4857, boul. Bourque, Rock Forest

LA PETITE BOUFFE
Boîte économique 10 morceaux
Frites (1 grand format)
Salade (1 format moyen)
Sauce (1 format moyen)
Tel: 820-7000 - 4857, boul. Bourque, Rock Forest
Valable jusqu'au 31 décembre 1996

14⁹⁵

LA PETITE BOUFFE
Boîte économique 10 morceaux
Frites (1 grand format)
Salade (1 format moyen)
Sauce (1 format moyen)
Tel: 820-7000 - 4857, boul. Bourque, Rock Forest
Valable jusqu'au 31 décembre 1996

14⁹⁵

LE BAS DE NOËL
2 pizzas
9 pouces garnies
ou au choix
(Pizza spéciale non incluse)
Tel: 820-7000 - 4857, boul. Bourque, Rock Forest
Valable jusqu'au 31 décembre 1996

12⁹⁵

POULET
5 morceaux de poulet
1 grosse frite, sauce 7 oz
Salade 12 oz
Tel: 820-7000 - 4857, boul. Bourque, Rock Forest
Valable jusqu'au 31 décembre 1996

9⁹⁵

SPÉCIAL MÈRE NOËL
1 pizza
12 pouces garnie plus
2 diners éconos
Tel: 820-7000 - 4857, boul. Bourque, Rock Forest
Valable jusqu'au 31 décembre 1996

18⁹⁵

Goûter Dixie ou Burger Poulet
ou
Goûter croquettes
et 1 breuvage (12 oz)
Au comptoir seulement
Tel: 820-7000 - 4857, boul. Bourque, Rock Forest
Valable jusqu'au 31 décembre 1996

3⁵⁵

TAPIS U.N.

ENTREPOT TAPIS U.N. CÉRAMIQUE BOIS FRANC

C'est plus que du tapis!
Céramique - Bois franc
Tuile - Couver-plancher - Prélart

Le «look» du bois
l'endurance d'une céramique
UN NOUVEAU PRODUIT À DÉCOUVRIR!

5260, Boul. Bourque Rock Forest 864-4253
1495 King Est, Fleurimont 563-4736

CLUB TISSUS

ADHÉSION 20\$ ANNUELLEMENT (TAXES INCLUSES)

GARDERIE GRATUITE

LE PLUS GRAND, LE MOINS CHER

UN OPÉRATEUR DE PORTES
Lift-Master
POUR VOTRE GARAGE

UN CADEAU PRATIQUE...

MODÈLE 1255, 1/2 C.V.
Puissance, commodité, fiabilité pour seulement
Installation disponible par nos professionnels

249⁹⁵

Incluant:

SYSTÈME DE SÉCURITÉ INFRAROUGE
Pour une protection accrue et une tranquillité d'esprit

2 TÉLÉCOMMANDES POUR L'AUTO

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ

PORTES MACKIE
Des portes de garage fabriquées à Sherbrooke

160, rue Léger, Sherbrooke

BLITZ ÉCLAIR
Du 23 novembre au 8 décembre 1996 seulement

Cônes de fil - 1 500 m
0,99 \$ chacun
(Quantité limitée à 25 unités)

Patrons Burda à 1/2 prix

LOTS DE COUPONS À 1/2 prix

GARANTIE BAS PRIX TOUS LES JOURS

LES DESSOUS DE LA COUTURE Hydrofil

Doublure HYDROFIL: 100 % nylon

Le nylon Hydrofil possède toute la résistance et la durabilité que vous recherchez dans le nylon, ainsi que la capacité de respirer et d'évaporer rapidement la vapeur d'humidité. Il ne colle pas, est sec et confortable et s'entretient facilement. Vous pouvez le laver à la machine.

PRIX CLUB: 5,49\$ le mètre

Thinsulate

L'isolant thermique super efficace à l'exemple de la nature. La nature nous montre que plus chaque fibre est fine, plus l'isolation est grande. C'est pourquoi Thinsulate est fabriquée de microfibrilles. L'isolation supérieure est garantie même avec un tissu mince. Le tissu respire bien sans nuire aux mouvements. Thinsulate s'entretient bien et est lavable.

PRIX CLUB: 13,49\$ le mètre

Hydroflex

L'Hydroflex et le Dermoflex sont deux produits canadiens offrant la même qualité de tissu et les mêmes propriétés que le produit américain Gortex. L'enduit spécial Hydroflex a été développé afin d'offrir une protection performante contre les éléments. Les tissus enduits d'Hydroflex sont imperméables, respirent bien et résistent au vent. Ils procurent à la personne qui les porte une protection contre les éléments dans presque toutes ses activités.

PRIX CLUB: 5,99\$ et plus le mètre

LIQUIDATION DE 20 À 50% DE RABAIS

SUR LES TISSUS D'AUTOMNE HIVER

- ✕ Lainage
- ✕ Tissus à carreaux
- ✕ Flanelle
- ✕ Tweed
- ✕ Challis
- ✕ Molleton
- ✕ Tartan
- ✕ Imprimés de Noël
- ✕ Et bien plus encore...

Spéciaux valides du 23 novembre au 31 décembre 1996 ou jusqu'à épuisement des stocks. Offerts aux membres seulement.

TOUT TOUT TOUT

Vous cherchez un tissu? Vous avez en main seulement un échantillon, une photo, le nom du fabricant? Pas de problème, notre service de recherche de tissus se mettra à l'œuvre pour vous aider. Informez-vous!

Cours de couture disponibles
Personnel professionnel et attentionné

1279, RUE GRÉGOIRE ROCK FOREST
569-8104
LAVAL • SAINTE-FOY • SAINT-HUBERT
Spéciaux valides jusqu'à épuisement des stocks. Pour membres seulement
Bienvenue aux non-membres!

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi: 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi, vendredi: 9 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: midi à 17 h

Un cadeau sur mesure

Sur présentation de ce coupon, obtenez un

Mannequin Diana
au plus bas prix CLUB jamais vu de

129,99 \$

Valable du 1 au 31 décembre 1996 pour les membres seulement.

AUBAINES AU QUOTIDIEN

Maintenant près de chez vous



La formule de location idéale!

**Voici notre promotion
pour cette fin de semaine.**

UN SPECIAL FIN DE SEMAINE DE 3 JOURS

S'appliquant sur un véhicule de catégorie compacte ou inférieure, loué pour 3 jours, du vendredi au lundi.

900 KM INCLUS

Des véhicules de classe supérieure sont également disponibles à des prix avantageux

999*
(par jour)

* Les taxes, le kilométrage (excédant 900 km) ainsi que l'assurance-responsabilité matérielle en cas de collision (en option) sont en sus. Appelez-nous pour de plus amples informations.

Sherbrooke 2400 King, Ouest 823-5333

Enterprise
location d'autos

La compagnie qui se déplace pour vous

**Ailleurs au Québec 1-888-LOC-AUTO
POUR TOUTES RESERVATIONS LOCALES OU INFORMATION.**

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

**Nous ne déménageons rien
Tout doit être vendu sur place**

Exemple

Prélat Armstrong **399**/verge carrée

à partir de 1re qualité

Jusqu'à épuisement des stocks

15 000 verges de couvre-planchers

à liquider

à très bas prix

**À SURVEILLER BIENTÔT
NOUVELLE ADRESSE**

Tapis MultiPrix
sous les réservoirs d'eau
5130, boul. Bourque
Rock Forest



Services Informatiques

BDG

SPÉCIAL

PENTIUM 133 INTEL

16 MEG RAM EDO, 256 K cache, lecteur 1.44, disque dur 2.0 GIG, écran coul. SVGA 14 po. 28 N/I, carte vidéo PCI 1 MEG (ext. à 2 MEG), clavier étendu fr. 104 touches Win95, CD ROM 8X, carte Sound Blaster 16 PNP, haut-parleurs stéréo 50 watts, modem/fax 33.6, souris et tapis, logiciel Win95 CD français.

1 895\$

VENTE • RÉPARATION IBM COMPATIBLE ET AUTRES MARQUES
CENTRE DE SERVICE OLIVETTI, EPSON, FUJITSU

871 RUE KING OUEST, SHERBROOKE
TÉL.: 822-2737 TÉLÉC.: 822-2561



Cybèle

PLACE DES CONGRÈS
2655, rue King Ouest
Sherbrooke

Pensez à Noël! SUPER SOLDE

25% à 50% et plus
Sur tout le prêt-à-porter et sur dessous sélectionnés
Il faut venir voir!

Cybèle

*Cybèle, la professionnelle du soutien-gorge
Toutes les tailles (30AA à 46G)
Tous les prix et toutes les bonnes marques*



Téléphoto
vous présente la

**Clinique
Nikon**

**SAMEDI
30 novembre**
Le seul laboratoire

Apportez votre appareil photo pour une vérification gratuite

Venez découvrir la nouvelle technologie **APS**

Faites l'essai des produits **Nikon** les plus récents

APS
ADVANCED PHOTO SYSTEM
en Estrie

Appareil photo 35mm **Nikon** à partir de 89,99\$

Téléphoto

218, Alexandre
Sherbrooke, Qc.

564-0033

Finition de film couleur disponible en 1 heure (sans supplément) 25764

LaTribune

UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

564-5450

WEEK-END
en folie

Vaste gamme de vêtements
automne-hiver 1996-1997

jeudi - vendredi - samedi - dimanche

**BLOUSONS
D'HIVER**

70\$

MERCERIE

LAFLEUR INC.

635, Conseil, Sherbrooke, 822-2228



Pour se donner une bonne santé

Téléthon de la Fondation
du Centre universitaire
de santé de l'Estrie

le vendredi 29 novembre à 19 h,
sur les ondes de  **TÉLÉ 7**

OBJECTIF

1 100 000 \$
et plus

En Estrie,
plus que jamais,
on se donne une bonne santé,
parce qu'on se donne les moyens de se soigner.

Vos dons à la Fondation du Centre universitaire de santé de l'Estrie servent à :
acheter des équipements médicaux perfectionnés, développer la recherche
et améliorer la qualité des soins.



BRAULT & MARTINEAU INC.



**LES CLUBS OPTIMISTES
DISTRICT SUD DU QUÉBEC**



CASTONGUAY



CHLT 63AM



**CKFL
(1400)**

the Record

La Tribune

Arts et spectacles

Maisons à vendre... à Hollywood

□ Acquérir une résidence de star semble être un privilège réservé... aux stars

Los Angeles (AP)

À Hollywood et dans ses environs, les maisons des célébrités sont à la mesure de leur ego: grand, plus grand, toujours plus grand. Et quand une star possède une maison, on est sûr que celle-ci se revendra encore plus cher.

Pour certains acheteurs, acquérir une villa qu'a habitée Bela Lugosi, Elvis Presley ou Cher n'a pas de prix. Mais cela reste réservé à un petit cercle. «Une maison de star, c'est tout un style. Il y a une atmosphère de charme là-dedans», explique Elaine Young, qui dirige une agence immobilière haut-de-gamme à Beverly Hills. «Et regardez ce qui se passe: Candice Bergen vient de racheter la maison de Roger Moore, Eddie Murphy a acheté la maison de Cher. Et ainsi de suite».

«C'est une garantie implicite, une preuve de qualité», dit Paul Gresante, agent immobilier de Malibu. «Cela signifie: 'Voici quelqu'un qui peut s'offrir ce qu'il y a de mieux, et voici sa maison'».

Les stars sont les premières à rechercher les maisons d'autres stars, parfois en rapport avec les films qu'elles tournent. Ainsi Johnny Depp a acheté le château de Bela Lugosi, personnage qu'il interprétait dans «Ed Wood»; une demeure de trois étages avec 28 pièces dont huit chambres et dix salles de bains.

De même Madonna acheta la maison jadis possédée par le gangster Bug-



Liz Taylor



O.J. Simpson



Elvis Presley



Madonna



Roger Moore

sy Siegel, quand elle eut une liaison avec Warren Beatty lors du tournage de «Bugsy»: une demeure de style méditerranéen, aux bandes rouges et jaunes, juste en-dessous de la colline où se trouvent les fameuses lettres géantes H-O-L-L-Y-W-O-O-D.

Zsa Zsa Gabor, qui compte Elizabeth Taylor et Ronald Reagan parmi ses voisins dans le quartier de Bel-Air, habite une maison autrefois possédée par Howard Hughes et Elvis Presley.

«La plupart d'entre nous ne peuvent se payer les caprices qui peuvent passer par la tête, mais eux le peuvent. Et cela représente une somme d'argent relativement insignifiante par rapport à leurs revenus», explique Paul Gresante.

«Les stars pensent qu'elles peuvent tirer davantage d'argent de leur maison, et généralement elles ont raison», ajoute Elaine Young. On ne prête qu'aux riches.

Les maisons en bord de plage de Sylvester Stallone (4,2 millions \$), de Bruce Willis (7 millions \$) ou de Larry Hagman (6,25 millions) font partie de la centaine de demeures à vendre, sur

le marché. Dans les petites annonces, la discrétion est de mise, à l'image des murs et barrières qui protègent l'intimité: «Propriété d'une célébrité...», «Magnifique hacienda d'un célèbre producteur...», «Une star internationale vend...», «Véritable joyau immobilier d'une célébrité...», etc.

Dans le domaine des achats et ventes de maisons de stars, Cher est une célébrité. Elle a acheté, modifié, revendu une quinzaine de demeures californiennes, et possède actuellement deux propriétés à vendre à Malibu.

Mais il n'y a pas que le charme et la beauté des lieux qui rend les maisons de stars très prisées. Parfois c'est l'attrait du morbide. «Quand j'ai vendu la maison où Sharon Tate fut assassinée, les gens étaient prêts à payer trois à quatre fois le montant de sa valeur», raconte Elaine Young. Et la maison d'O.J. Simpson où sa femme Nicole Brown Simpson fut assassinée est à vendre: «Elle vaut dans les 2,9 millions \$. Mais je pourrais la vendre dès demain pour 4,5 millions...»

ÉCHOS DU MONDE ARTISTIQUE

Bustes plus républicains

Quimper, France (AP) — Quatre bustes de Marianne à l'effigie de Brigitte Bardot ont été mis au placard, à la mairie du chef-lieu du Finistère.

Le maire socialiste Bernard Pignat en a décidé ainsi à cause des sympathies de l'actrice pour le Front national, le parti d'extrême-droite.

Ces quatre bustes de Mme Bardot ont été remplacés par ceux d'une autre star, moins controversée, Catherine Deneuve.

Figure emblématique française, Marianne a déjà été personnifiée par des actrices telles Deneuve ou encore Mi-reille Mathieu.

Un disque en France pour Carmen Campagne

Montréal (PC) — Un premier disque de Carmen Campagne doit sortir en France en mars. Cet album s'inscrit dans une série intitulée «Une voix québécoise pour les enfants».

D'ici là Mme Campagne, originaire du Manitoba, doit amorcer ce samedi une série de quatre concerts à Montréal. Elle doit également donner deux spectacles à Québec, le samedi 14 décembre.

Bélanger en France

Montréal (PC) — L'auteur-compositeur et interprète Daniel Bélanger se rendra en France en janvier, pour y promouvoir son disque couronné par deux Félix. «Quatre Saisons dans le désordre».

Une des chansons de l'album, «Je fais de moi un homme», tourne ces temps-ci à la radio en France. Au Québec, plus de 100 000 exemplaires du disque ont été vendus depuis sa sortie en mai, indique un quotidien montréalais.

Le Séminaire reçoit «13 à table»

Michel RONDEAU

Sherbrooke

Le théâtre de L'Inconnu, formé d'un groupe de collégiens du Séminaire de Sherbrooke, présente, d'ici au 30 novembre, la pièce «13 à table», comédie de Marc-Gilbert Sauvageon.

Cette comédie raconte l'histoire d'Antoine et de Madeleine Villardier. Antoine n'aspire qu'à être heureux, à pouvoir mener une vie sans brouhaha, une petite vie tranquille et sans histoire... Disons que l'arrivée d'une certaine Dolorès risque d'envenimer la situation. La superstitieuse Madeleine ne lui sera d'aucun réconfort, particulièrement lorsqu'elle réalisera qu'ils seront 13 à la table, à «sa» table, pour le réveillon de Noël par-dessus le marché.

Une foule de personnages colorés feront leur apparition, ce qui n'aura pour effet que d'embrouiller les choses. Tout cet imbroglio a lieu dans les années 1950 et tourne autour de la très huppée bourgeoisie parisienne.

La mise en scène est signée Yves Poulin.

La pièce est présentée tous les soirs jusqu'à samedi, 19 heures, au Séminaire de Sherbrooke, entrée par la rue Peel.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

CARREFOUR DE L'ESTRIE

3050 Portland SHERBROOKE 565-0366

STAR TREK: 1st CONTACT (J)(VF) Dolby 7:00-9:45

101 DALMATIENS (G)(VF) Dolby 6:30-9:15

RANCON (13+)(VF) Dolby 7:15-10:00

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, 566-8782
LUN. MAR. ET MERC. : 4.50\$

JEFF BRIDGES BARBARA STREISAND
LE MIROIR À DEUX VISAGES
version française de THE MIRROR HAS TWO FACES
Horaire: 1h05 - 3h40 - 6h50 - 9h15

KEVIN SPACEY DUSTIN DIXON JASON PATRIC BRAD PITT
LA CORRECTION
Version française de SLEEPERS
Horaire: 1h00 - 3h45 - 6h45 - 9h25

JUSQU'À JEUDI
UN HÉROS TRES DISCRET
Horaire: 1h00 - 3h35 - 7h00 - 9h20

LEONARDO DICAPRIO CLAIRE DANES
ROMÉO ET JULIETTE
EN VERSION FRANÇAISE
Horaire: 1h10 - 3h40 - 6h50 - 9h15

MEL GIBSON
RANSOM
EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE
Horaire: 1h15 - 3h50 - 6h55 - 9h30

SCHWARZENEGGER
La course au jouet
(version française de JINGLE ALL THE WAY)
Horaire: 1h20 - 3h30 - 7h05 - 9h10

FANNY ARDANT CHARLES BERNARD JUDITH BERLING GIRAudeau GODRECHE
RIDICULE
Horaire: 1h05 - 3h30 - 7h05 - 9h10

CINÉMA CAPITOL
59 KING EST 565-0111
MARDI ET MERCREDI: \$4.50

BIG BUNNY MICHAEL JORDAN
Ca va sauter.
Horaire: 7h00 - 9h00

63, rue King ouest LA MAISON DU CINÉMA (819) 566-8782

CINÉMA GINAIRE et FUNFILM DISTRIBUTION présentent

GASTON LEPAGE JOYEUX GALVAIRE DEUS ARCAN

13 ANS +

DÈS DEMAIN: 1h20 - 3h35 - 7h10 - 9h20

RESTAURANT 3 MARMITES

2 pour 1
tous les midis et le vendredi soir

• Spaghetti aux fruits de mer (crevettes, pétoncles, crabe) 9.95

ou

• Spaghetti Raphaël (cœurs d'artichauts, olives noires, tomates, ail, oignon) 9.95

ou

• Rôti de boeuf au jus 9.95

ou

• Moules et frites mayonnaise 9.95

475, rue Principale Ouest
Magog 843-4448

«LE MEILLEUR FILM DU TEMPS DES FÊTES, AMUSANT DU DÉBUT À LA FIN!»
ARNOLD ET SINBAD FORMENT UN SUPERBE DUO COMIQUE.

SCHWARZENEGGER
La course au jouet
version française de JINGLE ALL THE WAY

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

Horaire: 29863
1h20 - 3h30 - 7h05 - 9h10
LAISSEZ-PASSER REFUSES

Le PASSEPORT-JEUNESSE

“CLIFFHANGER” POUR ENFANTS!
Christina Spinas, PREMIERE

“Le film d’AVENTURE et d’ACTION le plus ‘cool’ de l’été!”
Susan Granger, AMERICAN MOVIE CLASSICS & CRN INTERNATIONAL

“Une aventure RENVERSANTE pour toute la famille.”
Paul Wunder, WBAI-FM/NEW YORK

“REMPLI D’ACTION!”
Daphne Davis, MOVIES & VIDEO

ALASKA

Le Club Optimiste t'invite à participer aux paniers de l'espoir.

Le dimanche 1er décembre, 10 h 30 et 13 h 30

SALLE MAURICE O'BRIEN
CENTRE CULTUREL (UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE) IGA Desjardins La Tribune
Information: 820-1000 CITE 7 CHLT 630 25409

TOUT cadeau, TOUT beau

À partir de 999\$

2999\$

2499\$

Tables à partir de 4999\$

Chandelier 4499\$

À partir de 1999\$

À partir de 1999\$

KIT A TOUT
Vis Ta Vie

600, rue Galt Ouest
Sherbrooke 569-9585

Petites annonces

TOUR D'HORIZON

BOULANGERIE MULTI-MODES, 105 rue Lomas, Sherb.

Vente fin de saison.

KARATE AUTO DEFENSE, DAME-ENFANT (+ +)
427 Well. Sud. A. Coulombe. 564-2001

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR

Funérailles spécial 3.95\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

1 PROPRIÉTÉS BANGALOWS
AUBAINE: Maison à vendre à Magog 5 ch. à coucher, salon double avec garage. Après 18h 819-843-0120

FAUT VENDRE! Maison à Bromontville. Garage piscine, syst. alarme, pl. bois franc, bain, four, 2 c.c. 2.9 de bain. A très bon prix. 819-819-679-6615, soir 846-6894

FLUORIMONT près CHUS et tous les services 1570 Des. Roses, const. 1995, dans nouveau développement 4 c.c. 2 s. bains complètes, pl. bois franc et céramique, art d'auto évaluation faite par profession. 109-0003. Visite sur rendez-vous 565-5609 après 18h

JUMELLE NEUF
63.000 ROY FORD FOREST
Possession avant janvier 97. Tél. 823-6565

MAGNIFIQUE cottage neuf au 1015 rue Double, 2 étages, garage double, foyer, 3 c.c. Tél. 569-4360

NOUVEAU A VENDRE OU ÉCHANGER
contre maison de campagne FLUORIMONT. Grande maison bien construite, 4 c.c. 2 s. bains, semi-automatique, grand terrain, bain, paysagisme, 85.000\$. 823-2006 ou 565-0239

VIEUX Nord broqué, rénover, près d'école et parc St-Alphonse, très privé. Tél. 565-8287

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE
548 KING EST
8 logements, zone commerciale. Tél. 564-6841, 864-4478

CENTRE-EST, 3 x 4, 2 x 5, cul-de-sac, Chaudière, Éval. mun. 107.000\$. Demande 94.000\$. Aubaine, doit vendre. JEAN SASPITURY 563-3000 ou 563-3001. Ensem. immobilier

CHALET À VENDRE
CHALET 4 SAISONS, NEUF. Chemin privé, terrain 51 acres. Prix à disc. Donner 1 terrain sur le bord du lac avec achat. Idéal pour ski. Tél. 819-843-1138

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE
60.000 PI CAR DE TERRAIN, 60 pi de feu, lac Aylmer. Faut voir. Faites votre offre. Fin sem. 822-7999, semaine 846-0740

CHEMIN LEMIRE, FLUORIMONT, 1 acre boisé. Faut voir. Faites votre offre. Fin sem. 822-7999, semaine 846-0740

TERRE À VENDRE, 54 acres, si-tue dans 6. St-Camille. Idéal pour la chasse. 27 000\$. Tél. 828-2341

WINDSOR
constructeur ou particulier, terrains prêts à construire, rue pavée, travaux permanents inclus. Pour un travail, jumeuse ou en rangée. 819-846-6746

9 FERMES À VENDRE
110 acres, près de Windsor. Aussi prêt à vendre. Tél. 864-6648

10 COMMERCES À VENDRE
A QUI LA CHANCE?
PATISSERIE-BOULANGERIE à louer, tout équipée, près centre d'affaires, personnel responsable. Cause retraite. A Magog. Tél. 843-9433, 843-9533

BOULANGERIE-MAGASIN
ELEGANCE FEMININE - MAGOG. Cause retraite. 568-0213, 843-1666

COMMERCES de bois de chauffage, avec équipement et achalandage importante. 563-8368

REGION DE DRUMMONDVILLE
Entreprise de pavage établie de plus 35 ans. Equipement complet, camions (3), pavesse, tracteur, niveleur, rouleaux (5), remorque et outils. Prix 9.000\$. 819-397-5754

12 MAISONS DE CAMPAGNE
MAISON DE CAMPAGNE, rénovation avec terrain de 30 acres, 8 c.c., piscine, cathédrale, poste pour VTT, russeau. Excellent pour la chasse. A 10 minutes de Windsor. Tél. 823-8224

18 CONDOMINIUMS À VENDRE
ALTITUDE 2525
Phase 1 - 4e étage
6 pièces très éclairées, 2 s. bains, vue sur Montford, golf, ville, piscine intérieure, stationnement intérieur. Agents s'abonner. 821-4281

PRIX SPECIAL CHATEAU BELLEVUE, 6e étage, sur 2 paliers, 2 c.c., 2 s. de bain, neuf, libre. 565-0280, soir 564-2193

21 HYPOTHEQUES
PRETONS 1ère et 2e hypoth. Achatons balance de prix de vente. Agent des particuliers. AVONS PEUT-ETRE LA SOLUTION A VOS PROBLEMES D'ARGENT. BADEAU & FILS ch 564-1454

22 ARGENT A PRETER
ARGENT DISPONIBLE
Prêtons argent ou acheteurs T.V. vidéos, ordi., syst. de son H.F., films, art. bijoux en or ou tout autre article de valeur. Libre ÉCHANGE. Enr. 476 Galt. Ouest. 822-3545

25 OCCASIONS D'AFFAIRES
BAR A LOUER
sur Wellington 1, 6 pièces, 565-4866

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 EST ou OUEST
Chauffés, eau ch., rénovés, très propres, stat. Près tous services. Libre immédiat. 821-4280.

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE
AUTONOME, PERTE d'autonomie, ascenseur, personnel 24 heures. Résidence Pavillon Fontaine. 215, 4e avenue. 563-2307

LE GITE ENSEMBLE
Personnes âgées, chambres privées, tous les services, prix compétitifs. 574 Woodward. 564-5010

RÉSIDENTE POUR PERSONNES âgées autonomes, en milieu familial, infirmières sur place 24 heures. Demandez Caroline ou Vincent au 565-4496.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
Secteur Est. 563-4716
Secteur Nord. 566-2697
Secteur Ouest. 346-5428
Lennoxville. 822-0763
Magog. 868-1341
MEUBLES SI DESIRÉS. 476 Galt. Ouest. 822-3545

215 MURRAY
Grand 4 1/2 c.c. près de tous services, immeuble récent. 565-5977, 846-4826

2600 KING OUEST, 1 1/2, 3 1/2, meubles, chauffés, eau chaude. Tél. 569-1636

2900 MESY
près Carrefour Estrie 4 1/2, 5 1/2, eau ch., rénovés à partir de 400\$. LIBRES IMM. 823-9529 / 822-7724

21/2 SOUS-SOL nord rue Rioux (King) ch. eau ch., éclairé, poêle et réfrigérateur compris. libre 2705/m. 562-2782 rép.

23X1/2, ASCOT, 3405 tout inclus et 3003 rien d'inclus, entrée lav-séch, près tous services, autobus 7 et 11, 15 min. du Cégep. 819-829-2110

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 CHAUFFÉS
Rues Brooks, Aberdeen, Cathédrale, Précourt, Short, Portland. 820-2286

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
BON PRIX Log. mezzanine. Chauffés, eau chaude. 346-3712, 563-4716

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
LENNOXVILLE
Meubles si désirés. Près de tous services. 820-1821, 822-0763

1 1/2, 2 PCEs
Grands, propres, 715, 13e avenue Nord. Meubles, chauffés, eau ch. 2755. Tél. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2 TRES GRANDS
NORD, CHAUFFÉS, meubles, semi-meubles, eau ch., congee, bande, très propres, androit tranquille. Libres imméd. et ter. déc. 820-1113, 819-7978

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest, chauffés, eau chaude, semi-meubles si désiré. Balcon, stat. Libres imm. 821-4280

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
V. Nord, Ouest, Est, Flumont. Poss. chauffés, eau ch., 2755. Tél. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
PAYSANAGE / PISCINE
PLACE ANNIE, 670 McGregor, 801-2011, 565-2697

105 LOMAS
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 - SECURITÉ
ASCENSEUR-PISCINE
Rénovés, chauffés, eau chaude VOISINS PROMENADES KING. 563-5585, 566-2697

1321 PL. QUINTAL 5 MIN. CENTRE 24-JUIN
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau chaude. 565-8656, 563-4716

142 WELLINGTON ST
2 1/2, 5 1/2, meubles, chauffés, eau ch., élect. tout compris. Libres imm. 565-2998, 821-0830

150 CANDIAC, Nord, près Carrefour, 3 1/2, 4 1/2, très propre, ensoleillée, chauffée, eau ch., four, service autobus. Libre 31 janvier 1997. 823-1537

151 7E AVE SUD
2 1/2, semi-meuble, rénové, 3255, 564-2697

155 LOMAS 1 1/2, 3 1/2
meubles, eau ch. 563-4716, 821-6681

195 OYETTE, 4 1/2, 5 1/2
ch. eau ch., meubles ou non 335\$ et plus. 569-6634, 823-9968

190 WILSON, Lussac 4 1/2, avec four, libre imm. 565-5230, 564-6021

1 1/2
Bord du Lac des Nations. 562-2482, 845-2697

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 94 OXFORD, 820-8398, 103 OXFORD, 822-0763

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 355\$, 5 1/2, 425\$, Est. 12e avenue. Balcon, chauffés. 820-7420

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

APP. S.D.R.
916 JOLIES
Grands 3 1/2, chauffés, eau ch., très propres, androit paisible. 569-2873, 823-6209

A SOUS-LOUER 1er mois gratuit, 4 1/2, chauffé, eau ch., quartier paisible, 180 Hoquart, près Conseil, libre imméd. 564-3412

ATTENTION! URGENT À LOUER
Ouest, haut de duplex, près université, 3005, 1er étage, eau ch., chauffé, eau ch. Tél. 565-1296

AUBAINE
BORD DU LAC MAGOG
DEALVILLE, app. style condo, 4 pces, très propre, ré-de-chauffée, face au lac, grand terrain avec plage, quai, pédalo, chaudière inclus. Rabais de 75\$ mois pour les 4 prochains mois. Tél. 864-9172

AVIS DE RECHERCHE
Étudiante sérieuse recherche sous-sol à louer dans une résidence. Christine. 566-2435

A VOIR! STUDIOS PRES CIGRE - 280S
Meubles, énergie incluse, immeuble récent. Voisin parc. 687 GOU. 821-4074, 864-2721

A VOIR ABSOLUMENT
CHUS, autoroute et centre commercial 4-Saisons. 864-8655

BELVEDERE
grand 3 1/2, 3 1/2, s.m., calmes, ch. eau ch., four, arêt autobus, 10 min. Univ. A partir de 3005. 563-0871, 823-1380

CENTRE - 5 1/2 PCEs
Libre imméd. 563-9732

ENDROIT TRANQUILLE
OUEST 3 1/2, 4 1/2, chauffés, meubles ou non, frais penses, près épicerie, parc. Concierge qui vous traite aux ptes oignons! 564-0521

EST, 4 1/2, propre, planchers bois franc, 365\$/mois, près services, libre imm. 826-3401 après 17h

EST, 8e AVE. N., 4 PCEs chauffé, eau ch., bois franc, 660\$/mois et garage. 365\$/mois. 562-8603

EST, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE
VILLAGE DE ROCK FORT
BAS PRIX
1010 PAPIEUX
564-0455, 564-1006

EST, TRES GRAND 5 1/2, dans triplex, secteur recherche. Tél. 821-2348

EST - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 RUE SANS ISSUE
Chauffés, eau ch., meubles si désirés. 975 rue LACOMBE. 563-4716

EST - 4 1/2 PROMOTION
Moderne, propre, vue panoramique, intercom, balcon, cul-de-sac. A partir de 450\$ tout compris. 821-4903

EST 2 1/2
semi-meuble, ré-de-chauffée, grande galerie privée, non ch., non éclairé, pas de stat. Libre imm. 2605, Au 64, 7e Ave Sud. Daniel. 564-2622

EST
502 King Est. 3 1/2, eau ch., fourne, 514 King Est. 2 1/2, eau ch., fourne, 483 Cartier. 4 1/2, eau ch., fourne. Maison à louer. 497 Cartier, 3 c.c., sous-sol fini, grand coin. Raphaël le soir au 853-1212. Le soir au 829-1373

EST 855 WALSH
4 1/2, PCEs à louer. 823-0170, 564-3051

EST RUE PRINCE RUPPERT GRAND 5 1/2
Style condo avec sous-sol, stat. double. 822-1173 après 17h

EXCELLENTE PROMOTION 2 MOIS GRATUITS
BOUL. BERTRAND FABI
4 1/2, eau ch., fourne. Très beaux services. 864-6480

GRAND 3 1/2, 2455 Prospect, piscine, bande, salle d'exercice (sur deck). Fin de bail 1er sept. 1996. Possession rapide. 4875/mois non chauffé. 820-4440

GRAND 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près Mt. Bellevue. Très propres, services concierges. 565-5297

KING OUEST - 5 PCEs, cuisine, frigo inclus, entrée lav-séch, 3005 non chauffé. 823-9948

L'ERMITAGE
LUXUEUX 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces. Bets, insonorisés, chauffés, piscine int. Nombreux services. 1120, JOGUES 346-7472, 563-7715

LE BEAU GITE
4 pces, chauffé, eau ch., fourne, androit propre et paisible. Prix raisonnable. S'adresser au 210. 346-6163, 823-6209

LE BONAVENTURE
VOISIN GOLF, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, immeuble prestige, balcon, piscine, garage. 2455 PROSPECT. 821-2465, 566-2697

LE PANORAMA
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 CHAUFFÉS
PISCINE INT., BÉTON VUE SUR LA VILLE
Salon de bronzage, sauna, baignoire à jets, ascenseur, idéal pour retraite. Eau chaude, meubles si désiré. 900 PL. DESORMEAUX, 566-3880, 563-4716

LES TERRASSES LONGSAULT, EST
Spécial gr. 4 ch. élect. eau ch., tranquille, verdure. Vue sur ville. Prix comp. 346-3805, pag 573-1467

LITS ESCAMOTABLES
Mezzanine, grandeur Queen, jamais utilisés, valeur 1700\$ laisse 750\$. Logements haut de gamme. Confort, vue, quartier Nord. rue Méric, près université. Tél. 564-8471, 821-1451

MAGOG SUPER SPECIAL PLACE DE CHOIX
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau ch., piscine, conciergerie, tranquille (4 1/2, 5 1/2, 6 1/2). 568-2891

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

APP. S.D.R.
916 JOLIES
Grands 3 1/2, chauffés, eau ch., très propres, androit paisible. 569-2873, 823-6209

A SOUS-LOUER 1er mois gratuit, 4 1/2, chauffé, eau ch., quartier paisible, 180 Hoquart, près Conseil, libre imméd. 564-3412

ATTENTION! URGENT À LOUER
Ouest, haut de duplex, près université, 3005, 1er étage, eau ch., chauffé, eau ch. Tél. 565-1296

AUBAINE
BORD DU LAC MAGOG
DEALVILLE, app. style condo, 4 pces, très propre, ré-de-chauffée, face au lac, grand terrain avec plage, quai, pédalo, chaudière inclus. Rabais de 75\$ mois pour les 4 prochains mois. Tél. 864-9172

AVIS DE RECHERCHE
Étudiante sérieuse recherche sous-sol à louer dans une résidence. Christine. 566-2435

A VOIR! STUDIOS PRES CIGRE - 280S
Meubles, énergie incluse, immeuble récent. Voisin parc. 687 GOU. 821-4074, 864-2721

A VOIR ABSOLUMENT
CHUS, autoroute et centre commercial 4-Saisons. 864-8655

BELVEDERE
grand 3 1/2, 3 1/2, s.m., calmes, ch. eau ch., four, arêt autobus, 10 min. Univ. A partir de 3005. 563-0871, 823-1380

CENTRE - 5 1/2 PCEs
Libre imméd. 563-9732

ENDROIT TRANQUILLE
OUEST 3 1/2, 4 1/2, chauffés, meubles ou non, frais penses, près épicerie, parc. Concierge qui vous traite aux ptes oignons! 564-0521

EST, 4 1/2, propre, planchers bois franc, 365\$/mois, près services, libre imm. 826-3401 après 17h

EST, 8e AVE. N., 4 PCEs chauffé, eau ch., bois franc, 660\$/mois et garage. 365

Décès, Prières, Remerciements

IN MEMORIAM

BÉLANGER (Soeur Antoinette)
81 ans, Lennoxville
BOILEAU (Mme Marie-Louise)
87 ans, Drummondville
BRIÈRE (M. Maurice)
82 ans, St-Gérard
CHICOINE (M. Marcel)
75 ans, Coaticook
DESCHENEUX (M. Roger)
70 ans, Drummondville
FOURNIER (M. Arthur)
86 ans, Coaticook
GAGNÉ (Mme Claudette)
50 ans, St-Cyrille
GÉRIN (Mme Bernadette)
95 ans, Sherbrooke
JOLIN (M. Amédée)
80 ans, Wotton
LACROIX (M. Julien)
72 ans, Sherbrooke
LAFLÉUR (Mme Anne-Marie)
37 ans, Ascot
MARCOTTE (Mme Lucille)
61 ans, Fleurimont
MOTARD (M. Jean)
92 ans, Newport
MURPHY (Mme Germaine)
90 ans, Montréal
POLYQUIN (M. Emilien)
66 ans, Manchester
RICHARD-LAMBERT (Mme Marie-Rose Diana)
88 ans, Drummondville
ROY (Mme Bernadette)
90 ans, Magog
ROY (Mme Emilienne)
79 ans, Katevale
SOUCY (Mme Germaine)
87 ans, Bromptonville
ST-LAURENT (Mme Gaétane)
49 ans, Disraeli
TREMBLAY (M. Paul)
64 ans, Sherbrooke
TROXLER (M. William)
64 ans, Magog



GÉRIN Bernadette (Coderre)

— Au C.U.S.E. pavillon St-Vincent, le 26 novembre 1996, est décédée madame Bernadette Coderre, à l'âge de 95 ans, épouse de feu Henri GÉRIN, demeurant à Sherbrooke, anciennement de Coaticook. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire, Charron & Fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Qc)
Tél.: 849-4141. Téléc. 849-4200
Claude Charron (président)
Stéphane Charron (directeur)

Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 30 novembre 1996, à 11 h, en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Madame GÉRIN laisse dans le deuil son beau-frère: Mgr Marcel GÉRIN, Honduras; ses belles-sœurs: Soeur Blanche GÉRIN, Pont-Viau; Mme Madeleine GÉRIN, Coaticook; elle laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons au CENTRE HOSPITALIER DE COATICOOK seraient grandement appréciés de la famille.

POLYQUIN Emilien 'Puce'

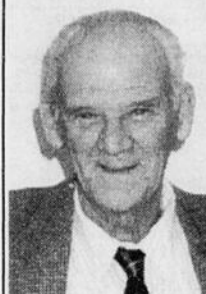
— Au foyer Mont Carmel de Manchester le 27 novembre 1996, est décédé monsieur Emilien Polyquin à l'âge de 66 ans, époux de Germaine Girouard demeurant à Manchester. Le défunt repose au:

Phaneuf Funeral
Homes & Crematorium
243 Hanover Street, (coin Union)
Manchester

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Funérailles le samedi 30 novembre St-Augustin. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Polyquin est né à Sherbrooke. Il était le fils de feu Napoléon Polyquin et de feu Lucienne Tanguay. Il demeurait à Manchester depuis 1965. Monsieur Polyquin a été opérateur d'équipement lourd pendant 10 ans pour Manchester Sand & Gravel, il était membre des Chevaliers de Colomb, membre de la ligue de 1000 hommes du Monastère du Précieux-Sang et de l'Association Canado-Américain et fut paroissien de l'église St-Augustin. Outre son épouse, monsieur Polyquin laisse dans le deuil ses 2 filles: Josée (George Ruckebrod); Chantal (Michael Corraia) tous de Manchester; 3 petits-enfants; un frère: Roger Polyquin; une sœur: Pauline (Hervé Roy), tous deux de Sherbrooke; plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

ne Carrier, demeurant à Coaticook. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraire
Charron & Fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Qc)
Tél.: 819-849-4141
Téléc.: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur



LACROIX Julien

— Au Centre Universitaire de Santé de l'Estrie site St-Vincent de Paul, le 26 novembre 1996, est décédé monsieur Julien Lacroix à l'âge de 72 ans, époux de Jeanne d'Arc Lacroix demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés du défunt il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Landolt, d.g.

Funérailles, le samedi 7 décembre 1996, à 10 h 30, en l'église St-Basile. La famille recevra les condoléances des parents et amis à compter de 9 h 30 à l'église. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Lacroix laisse dans le deuil ses filles: Francine (Yvon Gendron); Micheline; ses petits-enfants: Yannick Lacroix, Mijanou Lacroix, Alexandra Lacroix, Frédéric Gendron, Julie Gendron; ses frères et sœurs: Marcel (Huguette), André (Sue), Laurette (Marc-André), Thérèse (Emery Pouliot); ses beaux-frères et belles-sœurs: George Lacroix, Madeleine Lacroix-Provençal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

JOLIN Amédée
— Au C.U.S.E., site Bowen, le 25 novembre 1996, est décédé monsieur Amédée Jolin, à l'âge de 80 ans, époux de feu Marie-Rose Lévesque, demeurant à Wotton. Le défunt repose au:

Salons Funéraires
Dupuis inc.
765, rue Gervais
Wotton, Qc
Tél.: 819-879-2424
Laurent Bellerose, rep.

Heures de visite: MERCREDI, de 19 h à 22 h. JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le samedi 30 novembre 1996, à 11 h, en l'église St-Pierre et Paul, Lewiston, Maine. Monsieur Motard laisse dans le deuil ses deux frères: Adrien Motard (Annette), Montréal; Pierre Motard (Alicie), Sherbrooke. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

LAFLÉUR Anne-Marie (Nadeau)
— Au C.U.S.E., site Bowen Sud, le 21 novembre 1996, est décédée madame Anne-Marie Nadeau, à l'âge de 37 ans, épouse de François Lafléur, demeurant à Ascot. Afin de respecter ses dernières volontés, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Landolt, d.g.

Madame Lafléur laisse dans le deuil outre son époux, sa mère: Claire Gervais, son frère: Jean-François Nadeau; ses beaux-parents: Claude et Pauline; ses beaux-frères, belles-sœurs: Anne-Marie, Benoit, Martin et Louise Monas; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie,

des dons à la FONDATION DU C.U.S.E. SITE FLEURIMONT, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke Québec, J1H 5N4, seraient appréciés de la famille.



MARCOTTE Lucille

— Au C.U.S.E., site St-Vincent, le 23 novembre 1996, est décédée madame Lucille Marcotte, à l'âge de 61 ans, épouse de feu Rodolphe Marcotte, demeurant à Fleurimont. La défunte repose au:

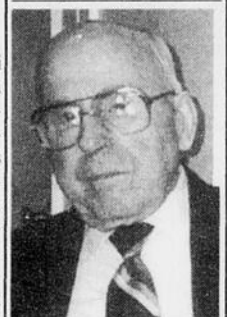
CENTRE FUNÉRAIRE
MARIO LEMAIRE
Yves Houle & Frère
148, Daniel-Johnson
Danville Québec
Tél.: 1 800 561-2881
Info-décès:
1 800 405-4777
Richard Thibault, d.g.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le jeudi 28 novembre 1996 à 14 h, en l'église St-Isaac-Jogues d'Asbestos. Madame Marcotte laisse dans le deuil son fils: Michel Marcotte; sa fille: Sylvie (André Roy) et leur fils Marc-André Roy; ses frères, sœurs: Clément Boivert; Marie-Claire (Maurice O'Beardy); Liliane Boivert; Monique Boivert; Gilles Boivert (Denise Perreault); Rejean Boivert (Denise Carrier); Réal Boivert (Sylvie Verreault); elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

ROY ST-JACQUES Bernadette (Poulin)
— A Magog, le 27 novembre 1996, est décédée madame Bernadette Poulin, à l'âge de 90 ans, épouse en premières noces de feu Joseph Roy et en secondes noces de feu Félix St-Jacques, demeurant à Magog. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog Québec
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, président

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le vendredi 29 novembre 1996 à 14 h, en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Roy laisse dans le deuil outre son époux: Soeur Ghislaine Roy; Bertrand (Yvonne); Robert (Ysola); Jeannine (André); Pauline; Denise (Philibert); Lise (Denis); Ginette (Henry); les enfants de feu Félix St-Jacques: Paul-Émile (Pauline); Claire (Maurice); Claudette (Emery); Monique (Réal); Yves; Rock (Madeleine); sa sœur: Lucienne (Henri-Louis Beaudoin); elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. La famille tient à remercier le personnel médical et infirmier du 4e du Foyer Sacré-Cœur ainsi que le 4e de l'Hôpital La Providence et particulièrement garde Darius pour les bons soins prodigués.



MOTARD Jean

— Au Health Care Center, Vermont, le 25 novembre 1996, est décédé monsieur Jean Motard, à l'âge de 92 ans, époux en premières noces de feu Alice Ruot et en secondes noces de feu Irène Vaillancourt, demeurant à Newport, Vermont. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
The Fortin Group
Coin rues Ash & Horton
Lewiston, Maine

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, samedi à compter de 8 h. Funérailles le samedi 30 novembre 1996 à 9 h, en l'église St-Pierre et Paul, Lewiston, Maine. Monsieur Motard laisse dans le deuil ses deux frères: Adrien Motard (Annette), Montréal; Pierre Motard (Alicie), Sherbrooke. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

ROY Émilienne (Beaupré)
— A Magog, le 26 novembre 1996, est décédée madame Émilienne Beaupré, à l'âge de 79 ans, épouse de monsieur Adrien Roy, demeurant à Katevale. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog Québec
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, président

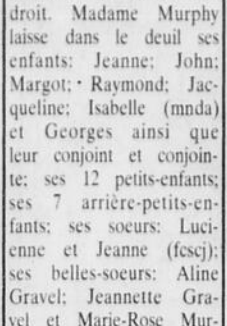
Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 12 h 30. Funérailles le samedi 30 novembre 1996 à 13 h, en l'église St-Catherine. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Roy laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Philippe (Diane), Fernande (Roger); Jean-Marc (Sylvie); Ginette (Gilles); Gilles (Lucie); Micheline (Onil); Pierre-Paul (Denise); Pierrette (Robert); Nicole (Yvon); ses petits-enfants: Patrick (Guylaine); Dany (Emmanuelle); François; Martin; Marie-Josée; Sylvain (Pascale); Caroline; Manon; Chantal; David; Hélène; Sébastien; Patricia; Émilie; Mathieu; Jacinthe; Isabelle; Jacques; Jonathan; Stéphan; Karine; ses 2 arrière-petites-filles: Virginie et Pamela; elle laisse également dans le deuil ses frères, sœurs,

MURPHY Hermine (Gravel)
— A l'Hôpital Maison-neuve Rosemout de Montréal, le 26 novembre 1996, est décédée madame Hermine Gravel, à l'âge de 90 ans, épouse de feu Francis Murphy, demeurant à Montréal. La défunte repose au:

CENTRE FUNÉRAIRE
MARIO LEMAIRE
Yves Houle & Frère
1181, rue St-Joseph
Valcourt Québec
Tél.: 1 800 561-2881
Info-décès:
1 800 405-4777
Richard Thibault, d.g.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le vendredi 29 novembre 1996 à 14 h, en l'église

St-Marie d'Ély de Maricourt. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Murphy laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne; John; Margot; Raymond; Jacqueline; Isabelle (mnda) et Georges ainsi que leur conjoint et conjointes; ses 12 petits-enfants; ses 7 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Lucienne et Jeanne (fsc); ses belles-sœurs: Aline Gravel; Jeannette Gravel et Marie-Rose Murphy ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.



SOUCY Germaine

(Therriault)
— Au Foyer de Bromptonville, le 27 novembre 1996, est décédée madame Germaine Therriault, à l'âge de 87 ans, épouse de feu Raymond Soucy, demeurant à Bromptonville. La défunte repose aux:

JARDINS
DU SOUVENIR
DE L'ESTRIE
Salon Funéraire
Arthur Bélisle Enr.
72, rue Larocque
Bromptonville Québec
Tél.: 846-4454
Téléc.: 846-4454
Roméo Quintal, d.g.
Paul Rodrigue, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles le samedi 30 novembre 1996, à 11 h, en l'église St-Praxède. Inhumation au cimetière de Bromptonville. Madame Soucy laisse dans le deuil ses enfants: Florian (Béatrice Bouchard); Roland (Pierre Therrien); Pierrette (Emmanuel Morissette); ses frères, sœurs: Yvette Therriault-Mercier; Philippe Therriault (Ida Boulet); Paul Therriault et sa conjointe; sa belle-sœur: Rolande Turgeon; ses petits-enfants: Nicole (Alain Robert); Robert (Diane Nadeau); Christian (Josée Nadeau); Denis Morissette; Lys Morissette; Gaetan Morissette (André Tremblay); ses 15 arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

ST-LAURENT Gaétane (Lehoux)
— A son domicile, le 26 novembre 1996, est décédée madame Gaétane Lehoux, à l'âge de 49 ans, épouse de monsieur Laurent St-Laurent, demeurant à Disraeli. La défunte repose à la:

Maison Funéraire
Aude Limitée
496, av. Jacques-Cartier
Disraeli (Qc)
Tél.: 418-449-2500
Téléc.: 418-449-1773
Pierre Dupuis, prés.
Symon Aude, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles à compter de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le jeudi 28 novembre 1996, à 14 h, en l'église St-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière d'Édouard-Marcoux. Outre son époux Madame St-Laurent laisse dans le deuil ses enfants: Julie (Richard Blais); Disraeli; Mélanie (Martin Scalabrini); Disraeli; ses parents: Émile Lehoux et Rose-Eva Lachance; Thérèse Mines; son petit-fils Ismael St-Laurent Blais; ses frères et sœurs: Henri Lehoux (Lise Routhier); Thérèse Mines; Henriette (Marquis Gilbert); Black Lake; Micheline (Simon Denis); Thérèse Mines; Marie-France (Gilles Gilbert); Thérèse Mines; Pierre (Nathalie Desjardins); St-Liboire; Nicole (Pierre Bouchard); Thérèse Mines; sa belle-mère: Léona St-Laurent (feu Lucien St-Laurent); Disraeli; ses beaux-frères, belles-sœurs: Réal St-Laurent (Monique Goulet); Disraeli; Harold (Yvonne Dumont); St-Jean-de-la-Lande; Denis (Rachelle Côté); Disraeli; Pauline (Hermel Couture); Disraeli; Gérard (Thérèse Durand); Disraeli; Laurier (Gisèle Gosselin); Laval; Louise (Jean De Repentigny); Brosard; Mariette (feu Claude Lavioie); Québec; Charlotte (Edmond St-Cyr); Thérèse Mines; Lorraine (Pierre Plante); Thérèse Mines; Bibiane (feu Gildor Gouin); Disraeli; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER seraient grandement appréciés. La famille désire remercier sincèrement Madame Louise Laflamme, infirmière du CLSC Fronte-

aux ainsi que le Dr Lucie Côté pour l'attention et les bons soins prodigués à Madame St-Laurent.



TREMBLAY Paul

— A sa résidence, le 25 novembre 1996, est décédé monsieur Paul Tremblay, à l'âge de 64 ans, époux de Paulette Rodrigue, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose aux:

JARDINS
DU SOUVENIR
DE L'ESTRIE
Salon Funéraire
Arthur Bélisle Enr.
505, rue Short
Sherbrooke Québec
Tél.: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d.g.
Paul Rodrigue, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le jeudi 28 novembre 1996, à 11 h, en l'église St-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, Monsieur Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Paul Junior Tremblay (Guylaine Adam); Michel Tremblay (Cécile); Francine Tremblay (Cécile); Carole Tremblay; Manon Tremblay (Sylvain Trudel); ses trois petits-enfants: Erik, Samuel, Maxime; ses frères et sœurs: Édouard (Brigitte); Armand; Roger; Yvon; René; Jeanne; Julie; Alix; Claire (Claude Constant); ses beaux-frères et belles-sœurs: Madeleine; Ena; Bernard Rodrigue; Rolande Rodrigue; ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. Un merci spécial à madame Pauline Demers pour les bons soins prodigués à monsieur Paul Tremblay.

TROXLER William
— A Magog, le 26 novembre 1996, est décédé monsieur William Bill Troxler, à l'âge de 64 ans, conjoint de Carole Angers, demeurant à Magog. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog Québec
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, président

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le samedi 30 novembre 1996 à 11 h, en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Troxler laisse dans le deuil la mère de ses enfants: Monique Breault; ses enfants: Nathalie (Tony Diacetti); Suzanne (Paul Dagenais); Isabelle (Patrice Plouffe); Jean-Éric; Paul-Antoine; Sébastien (Nathalie LaMothe); ses petits-enfants: Benjamin; Jean-Loup; Arielle; Thomas; il laisse également dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR seraient grandement appréciés de la famille.

CHICOINE Marcel
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 24 novembre 1996, est décédé monsieur Marcel Chicoine, à l'âge de 75 ans, ami de Thérèse D'Anjou, demeurant à Coaticook, autrefois de Paquetville. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
Coopératif
Région de Coaticook
284, rue Child
Coaticook, Qc
Tél.: 819-849-6688
Téléc.: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h.

CHICOINE Marcel
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 24 novembre 1996, est décédé monsieur Marcel Chicoine, à l'âge de 75 ans, ami de Thérèse D'Anjou, demeurant à Coaticook, autrefois de Paquetville. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
Coopératif
Région de Coaticook
284, rue Child
Coaticook, Qc
Tél.: 819-849-6688
Téléc.: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h.

CHICOINE Marcel
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 24 novembre 1996, est décédé monsieur Marcel Chicoine, à l'âge de 75 ans, ami de Thérèse D'Anjou, demeurant à Coaticook, autrefois de Paquetville. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
Coopératif
Région de Coaticook
284, rue Child
Coaticook, Qc
Tél.: 819-849-6688
Téléc.: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h.

CHICOINE Marcel
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 24 novembre 1996, est décédé monsieur Marcel Chicoine, à l'âge de 75 ans, ami de Thérèse D'Anjou, demeurant à Coaticook, autrefois de Paquetville. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
Coopératif
Région de Coaticook
284, rue Child
Coaticook, Qc
Tél.: 819-849-6688
Téléc.: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h.

CHICOINE Marcel
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 24 novembre 1996, est décédé monsieur Marcel Chicoine, à l'âge de 75 ans, ami de Thérèse D'Anjou, demeurant à Coaticook, autrefois de Paquetville. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
Coopératif
Région de Coaticook
284, rue Child
Coaticook, Qc
Tél.: 819-849-6688
Téléc.: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h.

CHICOINE Marcel
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 24 novembre 1996, est décédé monsieur Marcel Chicoine, à l'âge de 75 ans, ami de Thérèse D'Anjou, demeurant à Coaticook, autrefois de Paquetville. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
Coopératif
Région de Coaticook
284, rue Child
Coaticook, Qc
Tél.: 819-849-6688
Téléc.: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h.

CHICOINE Marcel
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 24 novembre 1996, est décédé monsieur Marcel Chicoine, à l'âge de 75 ans, ami de Thérèse D'Anjou, demeurant à Coaticook, autrefois de Paquetville. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
Coopératif
Région de Coaticook
284, rue Child
Coaticook, Qc
Tél.: 819-849-6688
Téléc.: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h.

CHICOINE Marcel
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 24 novembre 1996, est décédé monsieur Marcel Chicoine, à l'âge de 75 ans, ami de Thérèse D'Anjou, demeurant à Coaticook, autrefois de Paquetville. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
Coopératif
Région de Coaticook
284, rue Child
Coaticook, Qc
Tél.: 819-849-6688
Téléc.: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h.

CHICOINE Marcel
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 24 novembre 1996, est décédé monsieur Marcel Chicoine, à l'âge de 75 ans, ami de Thérèse D'Anjou, demeurant à Coaticook, autrefois de Paquetville. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
Coopératif
Région de Coaticook
284, rue Child
Coaticook, Qc
Tél.: 819-849-6688
Téléc.: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

aux ainsi que le Dr Lucie Côté pour l'attention et les bons soins prodigués à Madame St-Laurent.



TREMBLAY Paul

— A sa résidence, le 25 novembre 1996, est décédé monsieur Paul Tremblay, à l'âge de 64 ans, époux de Paulette Rodrigue, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose aux:

JARDINS
DU SOUVENIR
DE L'ESTRIE
Salon Funéraire
Arthur Bélisle Enr.
505, rue Short
Sherbrooke Québec
Tél.: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d.g.
Paul Rodrigue, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le jeudi 28 novembre 1996, à 11 h, en l'église St-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, Monsieur Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Paul Junior Tremblay (Guylaine Adam); Michel Tremblay (Cécile); Francine Tremblay (Cécile); Carole Tremblay; Manon Tremblay (Sylvain Trudel); ses trois petits-enfants: Erik, Samuel, Maxime; ses frères et sœurs: Édouard (Brigitte); Armand; Roger; Yvon; René; Jeanne; Julie; Alix; Claire (Claude Constant); ses beaux-frères et belles-sœurs: Madeleine; Ena; Bernard Rodrigue; Rolande Rodrigue; ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. Un merci spécial à madame Pauline Demers pour les bons soins prodigués à monsieur Paul Tremblay.

TROXLER William
— A Magog, le 26 novembre 1996, est décédé monsieur William Bill Troxler, à l'âge de 64 ans, conjoint de Carole Angers, demeurant à Magog. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog Québec
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, président

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles à compter de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le jeudi 28 novembre 1996, à 14 h, en l'église St-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière d'Édouard-Marcoux. Outre son époux Madame St-Laurent laisse dans le deuil ses enfants: Julie (Richard Blais); Disraeli; Mélanie (Martin Scalabrini); Disraeli; ses parents: Émile Lehoux et Rose-E